

بنهما هونهریههکانی ئەفسانەى کوردی بهنموونهى چەند ئەفسانەیهکی ناوچهی پشدر

ب. ه. د. رۆژگار محمد صابر

زانکۆیا کۆیه-ههريما کوردستانی/عیراق

ب. ه. د. ناز ئەحمەد سەعید

پیشه‌به‌ریا گشتی یا په‌روه‌ریا سلیمانی-ههريما کوردستانی/عیراق

د. ئەفین ئاسۆس حەمه

پیشه‌به‌ریا گشتی یا په‌روه‌ریا راپه‌رین-رانیه-ههريما کوردستانی/عیراق

پوخته

ئەفسانە به‌ره‌مه‌ی بیرى مرۆقى كۆنه، بۆ ئەو كاتانه ده‌گه‌رێته‌وه كه‌وا هۆشيارى مرۆف، نه‌یتوانیوه په‌ی به‌ شىكردنه‌وه‌ی هه‌موو ئەو رۆداو و بابته‌انه ببات كه‌ له‌ ژینگه‌كه‌یدا رۆویانداوه. ئەفسانە هه‌وڵێكه‌ بۆ گوزارشتكردن له‌ دیارده‌كانى سروشت و شىكردنه‌وه‌یان، گومانیشى تیدا نیه‌ ئەفسانە له‌ سه‌رده‌مى ژيانى مرۆقى ناو ئەشكه‌وت و ئەو سه‌رده‌مانه‌ی بیرى له‌ دروستكراوه‌كانى دمووریه‌رى كر‌دووه‌ته‌وه، سه‌ریه‌ه‌ئاوه. له‌ ئەده‌بیاتی جیهان و ئەده‌بیاتی كوردیدا پێگه‌یه‌كى دیارى هه‌یه و به‌رده‌وام ده‌ماو دم له‌ نه‌وه‌یه‌كه‌وه بۆ نه‌وه‌یه‌كى تر گێردراوه‌ته‌وه، به‌جۆرێك بوونیه‌تى خۆى ون نه‌كردوو.

ئەفسانەى كوردی وه‌ك جۆرێك له‌ جۆره‌كانى ئەده‌بیاتی فۆلكلۆر، خه‌سله‌ت و تاییه‌تمه‌نه‌ندى خۆى هه‌یه كه‌وا بوونیادی هونهرى ئەفسانە پێكده‌هێنێت له‌ رۆوى پالهماوان و شوێن و رۆداوى ئەفسانەى و زمانى گێرانه‌وه‌وه، دیارترین ئەو خه‌سله‌تانه‌ش ده‌كرێت بریتى بێت له‌وه‌ی پالهماوانه‌كانى هێز و توانایه‌كى ئەفسانه‌یان هه‌یه و زۆرجار كاره‌كتهرى دێو، ئەژدیه‌ها و باڵنده‌ی سیم‌رغ وهتد، به‌شدارى له‌ گێرانه‌وه‌ و چیرۆكه‌ ئەفسانه‌یه‌كان ده‌كهن، له‌ لایه‌كى ترمه‌وه ئەفسانه‌كان رۆداوى بابته‌ییانه و واقعیى نین، چەند كۆن ئەوه‌نده‌ش نوێن و به‌گۆیهرى كات و سه‌رده‌مه‌كان خۆیان ده‌گونجێن، ئەمانه و چەندین خه‌سله‌تى تر له‌و دوو كۆمه‌له‌ چیرۆكه‌ ئەفسانه‌ییانه‌ی ناوچه‌ی پشدردا به‌رجه‌سته ده‌بن.

لەم روانگەییەوه ئەم توێژینهوهیه به‌ناو‌نیشانی (بنهما هونه‌رییه‌کانی ئەفسانە‌ی کوردی به‌نموونه‌ی چەند ئەفسانە‌یه‌کی ناوچه‌ی پشدر)، هه‌وێ‌یکه‌ بۆ ناساندنی ئەفسانە و دەر‌خستنی ئەو خەسڵە‌ته‌ هونه‌رییه‌کانی ئەو ده‌قه‌ ئەفسانە‌ییانه‌ له‌خۆیان‌ده‌گرن. لەم توێژینه‌وه‌یه‌دا سوودمان له‌ دوو کۆمه‌له‌ ئەفسانە و مرگرتوو، ئەوانیش؛ (ئەفسانە‌ی کوردی) له‌ کۆکردنه‌وه‌ی (رێبوار جه‌مال سه‌گرمه‌) و (مه‌روانه‌ هه‌ره‌شه‌ی دیوان، به‌روانه‌ جه‌وه‌ه‌ری پیاوان) له‌ کۆکردنه‌وه‌ی (زیاد محمه‌د ئەمین).

ئەم ئەفسانە‌ له‌ بنه‌ره‌تدا هی ناوچه‌ی پشدر، نووسه‌ران له‌سه‌ر زاری چەند که‌سی‌کی به‌ته‌مه‌نی دانیش‌تووی ناوچه‌ی پشدر کۆیان‌کردوو‌نه‌ته‌وه‌ و له‌ دوو‌تووی کتێب‌یکدا ب‌لاویان‌کردوو‌ته‌وه‌.

ئەم ئەفسانە‌ به‌ شیۆم‌زاری ناوچه‌یی به‌تایبه‌ت شیۆم‌زاری موکریان نووسراوه‌ته‌وه‌، هه‌ربۆیه‌ یه‌کی‌ک له‌ خەسڵە‌ته‌کانیان ئەوه‌یه‌ که‌وا له‌ رووی زمانه‌وه‌ شیۆم‌زاری ناوچه‌ویی به‌ گێڕانه‌وه‌ی چیرۆکه‌کانه‌وه‌ دیاره‌، یه‌کی‌کی تر له‌و ئەنجامانه‌ی که‌وا له‌ کۆتایی توێژینه‌وه‌که‌دا پێی گه‌یش‌تووین ئەوه‌یه‌، که‌وا چیرۆکه‌کان سیمای و خەسڵە‌تی سه‌رده‌می خۆیان و مرگرتوو، بۆ نموونه‌ له‌ یه‌کی‌ک له‌ ئەفسانە‌کاندا باس له‌ وێنه‌ی پ‌ال‌ه‌وان ده‌کات، ئەگه‌رچی می‌ژووی په‌یدا‌بوونی وێنه‌ به‌ شیۆ سه‌رده‌مییه‌که‌ی می‌ژوویه‌کی دوور و درێژی نییه‌ که‌ بگاته‌ می‌ژووی گێڕانه‌وه‌ی ئەو ئەفسانە‌.

پێکهاته‌ی توێژینه‌وه‌که‌مان دابه‌ش‌کردوو بۆ چەند ته‌مه‌ری‌یک، به‌م شیۆیه‌ رێکه‌مان‌خستوو (چه‌مک و پێناسه‌ی ئەفسانە، ئەفسانە‌ی کوردی، ره‌گه‌زه‌کانی ئەفسانە، خەسڵە‌ته‌کانی ئەفسانە‌ی کوردی، بنهما هونه‌رییه‌کانی ئەفسانە‌ی کوردی به‌ نموونه‌ی ئەو دوو کۆمه‌له‌ ئەفسانە‌ی ناوچه‌ی پشدر، له‌ رووی زمان و بوونیادی پێکهاته‌ی ئەفسانە‌که‌وه‌). له‌ کۆتایی توێژینه‌وه‌که‌شدا چەند ئەنجام‌یک و لیستی سه‌رچاوه‌کان خراونه‌ته‌ به‌رده‌ست.

وشه‌ سه‌ره‌کییه‌کان: ئەفسانە‌ی کوردی، ئەفسانە‌ی ناوچه‌ی پشدر، پ‌ال‌ه‌وانی ئەفسانە‌یی، ب‌ا‌ئ‌ند‌ە‌ی ئەفسانە‌یی، شوێنی ئەفسانە‌یی.

پێشه‌کی

ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ به‌ناو‌نیشانی (بنهما هونه‌رییه‌کانی ئەفسانە‌ی کوردی به‌نموونه‌ی چەند ئەفسانە‌یه‌کی ناوچه‌ی پشدر) هه‌وێ‌یکه‌ بۆ دەر‌خستنی بنهما هونه‌ری و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی ئەفسانە‌ی کوردی، به‌تایبه‌ت چەند نموونه‌یه‌ک له‌ ئەفسانە‌ی ناوچه‌ی پشدر که‌وا له‌ ناوچه‌ی پشدر ب‌لاون و نووسه‌ران له‌سه‌ر زاری چەند دانیش‌تووان‌یکي ئەو ناوچه‌یه‌ له‌ ژن و پیاو و مریان‌گرتوون و کۆیان‌کردوو‌نه‌ته‌وه‌.

گرنگی توپژینه وه که

بايەخى ئەم تويزئىنەۋىيە لەۋەدايە ھەولئىكە بۇ خويىندەۋە و شروڧە كىردنى ئەفسانە و ھەولئىكە بۇ دىرخستنى بنەما ھونەرىيەكانى ئەفسانە، لە روانگەى شىكىردەۋە و خويىندەۋىيە رەگەزە پىكەئىنەردەكانى ئەفسانە ۋەك پالەۋان و پروداۋ و كات و شوين و زمان. لەگەل ئەۋەشدا دىرخستنى تاييەتمەندىيە ھونەرىيەكانى ئەفسانەكانى ناۋچەى پشدمر لە پروى زمان و پالەۋان و ئەۋ ئەفسانانەى لەۋ ناۋچەيە بلالون و كۆكارۋەتەۋە.

کهرسته‌ی توئین‌هوه

لەم توێژینه‌وه‌یدا وەك كەرەستەى توێژینه‌وه سوودمان لە دوو كۆمەڵە ئەفسانە وەرگرتوووە كەوا لە دووتویى دوو كەتێدا چاپكران، ئەوانیش : كەتییى (مەروانە ھەردەشى دىوان بڕوانە جەوھەرى پیاوان) دە ئەفسانەى تايبەت بە دىو لە ناوچەى پشدەر، لە كۆكردنەوى مامۆستا (زىاد محەمەد ئەمین) ساڵى ٢٠١٠، كەتییى (ئەفسانەى كوردى) (رێبوار جەمال سەگرمە) ساڵى ٢٠٢٠، كۆى گشتى ١٢ نمونەى ئەفسانە لەخۆدەگرێت.

میتۆدى تويژينهوه

لەم توێژینهوهیه سوودمان لە میتۆدی وهسفی - شیکاری وەرگرتوو. لەپای ئەمەشدا سوودمان لە تیۆری ڕەخنە ئێههسانه (نقد الاسطوری) وەرگرتوو

پیکھاتہی تویرینہوہ

ئەم توپژىنەھويە پىكدىت لە چەند تەھەرمىيەك، تەھەرى يەكەم باس لە چەمك و زاراوى ئەفسانە دەكات، تەھەرى دووم باس لە ئەفسانەى كوردى دەكات، تەھەرى سىيەم باس لە تايەتمەندىيەكانى ئەفسانەى كوردى دەكات، تەھەرى چوارەم باس لە بوونىاتى ھونەرى ئەفسانەكانى ناوچەى پشدر دەكات لە ھەوى ھەوى، پالەوان، زمان، كات و شوين بوونىاتە ھونەرىيەكانى ئەفسانەكان خراوتە بەردەست.

۱-چہمک و زاراوی ئہفسانہ:

دەبىيىن لە نۆۋ مىللەتەن ئەفسانە چەند مانا و چەمكىلى جىيە ھەيە، ئەمەش بەھۇي ئەۋەى ئەفسانە بابەت گەلىكى ئاۋزە، بۇ ئەم مەبەستە دەتوانىن بلىين: (ۋەشەى ئەفسانە لە زۆرىەى زمانە بىگانەكاندا بەرامبەر ۋەشەى (myth, mythos) د. مېتۆلۆژيا بە ەرىبى (علم الأساطير) و بە ئىنگىلىزى (mythology) و بەفەرەنسى (mythologie) و بە ئەلمانى (mythologie) پىدەلین، ۋەشەيەكى ئەۋروپىيە كە لە ەندىك لەزمانە نائەۋروپىيەكانىشدا ەك كوردى و فارسى و توركى بەكاردەھىنریت، ۋەشەكە لەبارەى ئېتمۆلۆژىيەۋە دەجىتەۋە سەر ۋەشەى (mythos) ى يۇنانى، بە ماناى ئەۋ چىرۆك و داستانانە دئ كە باسى خودا و پالەۋانانى ئەفسانەيى دەگىرنەۋە، زاراۋەى ئەفسانە (Myth) بەماناى

كۆمەللىك پەگەز (توخم) لە ھېما ئاينىيەكان بەكار دەھيڻىت، كە لە وشەكانى پەمىزى دىكە جىادەكرىنەو ەكو پەرسىتەكان و نەرىت و شوپىنەكانى، پروداو و بابەتەكانى ئەفسانە پروداوى لەتوانا بەدەر ئاڤاسايىن، كەسايەتییەكانىش خواوەند و مرۆڤە پالەوانەكانن كەردموى ئاڤاسايى ئەنجام دەدەن(الجورانى، ۱۹۸۲، ۱۱).

لە نووسىنە ئىرانىيەكاندا، زىاتەر زاراوى (اسطوره) لەبەرامبەر (مىث) دادەنن، (دكتۆر مەردار بەار) لىكۆلەرى ئىرانى لەبارەى (اسطوره) دەڤىت: اساطير كۆكراوى زاراوى اسطوريە لە زمانى عەرەبىدا، لە زمانى يۇنانى (Historia) بە ماناى لىكۆلەنەموو گەران، ئاگادار بوون و (Historian) بە ماناى لىكۆلەنەموو و شەرح كەردن دىت(دوست، ۱۳۸۱، ۱).

لە زمانى كوردیدا لە فەرھەنگى كوردستاندا ئەفسانە بەواتاى ((چىرۆك و بەسەرھاتى پرۆپوچ)) (موكرىانى، ۱۹۹۹، ۳۳) ھاتوو. لە فەرھەنگى خالدا ئەفسانە بەواتاى ((بەسەرھات و سەرگوزەشتى پرۆپوچ ھاتوو)) (خال، ۲۰۰۵، ۱۵). ئەفسانە زاراوىيەكى پەسەندكراو لە پەخنى ھاوچەرخدا، كە ئامازە بۆ ئەم بابەتە و بەشكى زۆرى ماناكانى ئەم بوارەى لەخۆ گرتوو، كە ھەريەك لە ئاينەكان و فۆلكلۆر و زانستى مرۆڤ و سۆسۆلۆژيا و دەروونشيكارى و ھونەرە جوانەكان تايادا بەشدارن.

لەسەدەكانى ھەڤدە و ھەژدەدا، لەسەردەمى پۆشنەگەرى ئەم زاراوىيە مانايەكى نەرىنى ھەبوو، كە ئەفسانە پەنا بۆ خەيال و فيكرى زانستى و نا واقىعيانە دەبات، لەكاتىكدا ئەم ھەلۆستە نەرىيەى كە ئەفسانەى پەتەكردموى، لەگەڵ بۆژاندنەموى بزوتنەموى پۆمانتىكى لە ئەوروپا گۆرانی بەسەردا ھات، لەپۆمانتىكەكانى ئەلمان (كۆلدرىچ) و (ئىمپەرسۆن) و (نيتجە)، كە بەشپۆەبەكى پەلەبەندى راپەرەيتى ئەو بۆچوونەيان دەكرد و دەيانگوت چەمكى ئەفسانە ەكو چەمكى شىعر جۆرەكە لە ھەقىقەت يان ھاوشپۆەى ھەقىقەتە، بەلام دژى ھەقىقەتەى زانستى يان مېژوووى نىيە، بەلكو سەرخرە و يارمەتيدەريەتى (بروانە: وىلك، ۱۹۷۲، ۲۴۵-۲۴۶ و النورى، ۱۹۸۱، ۱۱).

ناساندن و پىناسەكەردنى ئەفسانە كارىكى ئاوا ئاسان و سادە نىيە، بتواندەرىت لە دوو يا سى دىردا كۆبكەرىتەو و ماناى پراوپرى ئەفسانە بگەيەنەت و گۆرانی بەسەردا نەيەت و ئەفسانەى پى بناسرىتەو، چونكە لەگەڵ ئەفراندنى مرۆڤ و دروستبوونى گەردوون و پەيداوونى ژيان و سەردەتاي بىركەردنەموى مرۆڤ ئەفسانە سەريەتەداو. ئەفسانە بەرھەمى بىرى مرۆڤە، بەردەوامىش لەگەڵ مرۆڤ و بىركەردنەوەكانىدا بوو (ئەفسانە، تەمەنى بەقەد كۆنى تەمەنى مرۆڤە، لەو پۆژموى كە مرۆڤ تواناى كارو بىركەردنەموى پەيداكر، دەستى كەرد بە پوونكەردنەو و شىكەردنەموى سروشت و كۆمەل، ئەم گۆتارە لە بۆتەى ئەفسانەو نەخش و پەيكەرتاشى و سەما، نەو لە دواى نەو لىكەيان وەرگرتوو و دەيدەنەو يەك)

(دروشیان، ۱۲۸۷، ۱۳). سەرەتای گوزارشتکردنیانە لە ڕووداو و سروشت و لێکدانەوهیانە بۆ دیاردە سروشتییەکان، بە تێڕوانینیکی خەیاڵی، کە بە میرات لە ئەوەیە کە بۆ ئەوەیەکی تر ماومەتەوه. ئەفسانە قۇناغی منداڵی مرۆڤایەتی دەنۆینێت. چونکە گوزارشتە لە قۇناغی منداڵی کۆمەڵگا، باشتەین بەلگەیە بۆ زانینی بیروباوەڕەکانی خەڵک و جووری بیرکردنەوه و زانیاری و شارستانیەت و میژووویان، هەروەها ئەو ئاستە ژیری و ھۆشیارییە کە پێی گەیشتوون. واتە ئەفسانە زادە خەیاڵە، دەرپرینی مرۆفی سەرەتاییە، وەکو کلتورێکی نەتەویدی بە بایەخ و بەھادارە.

ئەفسانە لە ئێنسکلۆپیدیای بەریتانی (بریتیە لە چیرۆکیکی ڕەچەڵەک یاخود سەرچاوەی نەناسراو کە شروڤەو ڕاڤە هەندێ لەبیروباوەڕە راستەقینانە دەکا کەبەلایەنی کەمەوه دەگەڕێنەوه بۆ کەلەپووریکی بەڕۆاڵەت وابەستە یاخود پەيوەست بە ڕووداو و کارەساتەکانەوه) (عباس، ۲۰۰۸، ۱۱).

پیترمۆتر (Peter Muter) دەلێت: ((ئەفسانە یا وێنە مەجازی (Myth) یان (Mytho) جوړه چیرۆکیکی تایبەتمەندی خۆی هەیە، بەئاسانی تیکەلی ئەو چیرۆکانە دەبێ، کە سیمایەکی خورافی یان سیحریان هەیە)) (جوتیار، ۲۰۰۶، ۱۷۰). یەکیکی تر لە پێناسەکانی ئەفسانە دەلێت: (بیروباوەڕی مرۆفی سەرەتایی لە ئەفسانەکانەوه دەستپێدەکات و دواتر لەسەردەمە تازەکاندا وەکو ئاین دەرەدەکەون، کەواتە ئەفسانە ئاین و زانستی مرۆفی ڕۆژانی زووه و زانیارییە مەعنەوییەکانییەتی. ئەو زانستە پتر لەشیوەی ھێماو دڵبینیدا خۆی دەنۆینێ و لە یاسا زانستییەکانی قۇناغە میژوووییەکانی دواتر دوورە) (علیپور، ۱۳۸۷، ۱۴).

ئەفسانە بەرھەمیکی کۆنەو ھی بەر لەمیژوووه ((ئەفسانە بەرھەمیکی خۆراپی نییە، بەلکو گێڕانەوهی ڕووداوەکانی بەر لەنوسینەوهی میژوووه، بەر لەوهی مرۆف ڤیری نووسین بێت. بەواتایەکی وردتر، نیشانە ی بیرکردنەوهی مرۆف، بەھۆی میشکەوه، ئەو ڕووداوانە دەم بە دەم، پشت بە پشت بۆ ئێمە ماومەتەوه، سەرەرای ئەوه دەقیکی ئەدەبی پتر تام و بەلەزەت و سەرەنج ڕاکێشە و بەپەڕی ھونەرییەوه ڕازاومەتەوه، بۆیە تائیسەتا چێژی تایبەت و گوێگری خۆی هەیە)) (عەدۆ، ۱۹۸۷، ۱۰۱).

۲- سەرەتایی سەرھەلانی ئەفسانە ی کوردی

سەرەتا ((ئەفسانە بەکارھێنان و ناماژەکردنە بۆ ناوی ئەو ئەفسانە جیھانی و خۆمائییە ناسراوانە کە لە نێو خەڵکیدا ناسراون، بۆ ڕوونکردنەموو گوزارشتکردن لە دۆخی بەکارەبەری و دینە ناومووە لەنێو داستانە فۆلکلۆرییەکاندا، ئەوجا چ جیھانی بن یاخود خۆمائێ بن)) (ئەحمەد، ۲۰۱۹، ۲۰۵). گومانێ تێدانێ کە قسە و باسی زۆر لەسەر سەرەتای سەرھەلانی ئەفسانە کراوه، ڕەخنەگران بۆجوونی جیاوازیان لە بارە ی پەیداوون و

چۆنىيەتى پەيدا بوونى ئەفسانە خستووئە روو، تەنانەت زانا يان و پەرخنە گران چەند گرىمانە و تىۋرۋىكى جياوازيان بۇ سەرەتاي ئەفسانە باسكردو، لەوانەش تىۋرۋى سروشتى، ئايىنى، مېژوۋى، پەرمىزى، ھەرۋەك دەيىن بېشىك لە پەرخنە گران دەرکەوتنى ئەفسانە، بە سەرەتاي مېژوۋى مۇرقايەتى پەيوەست دەكەن، بەشىكى تىرشيان مېژوۋى ئەفسانە بۇ چەند قۇناغىك دابەش دەكەن، قۇناغى بەر لە پەيدا بوونى نووسىن، يان سەردەمى بەر لە پەيدا بوونى مېژوۋ، قۇناغى دواى پەيدا بوونى نووسىن و پېشكەوتنى شارستانىيەت.

لەگەل ئەوئەشدا بۆچوونە گشتىيەكان لەگەل ئەوئەدا كۆكن كەوا سەرەتاي باسكردن و دەرکەوتنى ئەفسانە دەگەرپتەو بۇ لای فەيلەسوف و پەرخنە گرە يۇنانىيەكان، بەتايبەت ((ئەفسانە، لە يۇنانا سەرچاۋى ئىلھامى فەيلەسوفەكان بوو)) (سەجادى، ۱۳۹۱، ۱۲۰). دواتر سنوورى ولاتان و لىكۆلىنەو جىھانىيەكانى بېرپو و لىكۆلىنەو زۆرىش لەو بارمىوئە لەبەردەستە، باسكردنى ئەو مېژوۋە دوور و درېژە و قسەكردن لەسەر ئەو گرىمانانە رېپرۋى كاركردنى ئىيە لە مەبەستى سەرەكى باسەكەمان دوور دەخاتەو، لەبەرئەو زۆر لەسەر ئەو بابەتە ناوئەستىن.

قسەكردن لە مېژوۋى ئەفسانەى كوردى، وەك زۆرىيە نەتەوئەكانى جىهان و ئەو بۆچوونانەى لەبارەى مېژوۋى ئەفسانەى جىھانىيەو ھەيە و لەبەردەستە، بۇ نەتەوئەى كوردىش ھەر دروستە، چونكە ديارىكردنى دەستپىكىكى ديار و سەرەتايەكى رۆشن بۇ ئەفسانەى كوردى كارىكى سەختە، بەلام لەگەل ئەوئەشدا نووسەرەن و پەرخنە گرانى كورد بۆچوونى جياوازيان دەرپريو، ئەوئەتە ئەلئەدەين سەجادى دەرپارى ئەفسانەى كوردى دەئىت: ((ئىنجا ھى كورد، پياو ئەو شكەى نامىنئەتەو ئەم شتانە كە ئىستە ماوئەتەو و دەماوئەم ئەگىرپتەو، لىۋىچىكە لە سەرچاۋى زۆر كۆن؛ لە ھى ئەو سەردەمە كە ئەگەر بە رۆژ كارەسات و بەسەرەتايەكان ھاتبى بە شەو كە كۆ بوونەتەو گىراۋيانەتەو. ئەگەر شتىكى زۆر بەلاچەوئە بووبىت دەماوئەم كەوتوۋە و لە شوين ھەوارگەى خۆى پەريو بۇ شوينىكى تر و زياد و كەمىشى پىوئە نراو)) (سەجادى، ۱۹۸۲، ۱۲۲). كەواتە بەگوئەردى داب و نەرىتى كۆمەلگا دروست دەبىت، ھەموو ھەلئەسوكەوت و رەفتارو بۆنە كۆمەلەيەتەكان و ژىنگەى ئەو كۆمەلگەيە ئەفسانەى لى پىكىدەت، لەبەر ئەوئەى مىللەتى كورد لەسەرەتەو مېژوۋى ئەدەبى نوسراومان نەبوو و سەرزارمكى بوو، بۆيە زۆرىيە نوسەرە رۆژھەلاتى و رۆژئاوايىيەكان لەسەريان نوسىوين، ھەرۋەك مەلوئود ئىبراھىم ھەسەن دەئىت: ((ئەو ديدە ئەفسانەيەش خويئندراوئەو كە لە كۆنەو ھەندئ لە مېژوۋە نوسان، مېژوۋە و پەگەزى مىللەتى كوردىان پىخ خويئندۆتەو، لەوانە (مەسوودى) كە باس لە بنەچەى (جىنكەى) مىللەتى كورد دەكات. ھەرۋەھا ئەفسانەى دروست بوونى (ئەژدىھا) و بە ئەژدىھا بوونى (ئەستياگ) پاشاى

مادەكان، كە ئەمەشدا زۆر راستى گۆراۋمو خەياللاۋى و ئەفسانەيى كراۋە)) (حەسەن، ۲۰۰۷، ۱۱). كەۋاتا بىرو باۋمېرى ئەفسانە ئەمە كاتە سەرىيەئداۋە كە مېرۇف ئە ئەشكەموت دەژيا، بىرى ئە پەرۋەردىگار كىردۆتەۋە ئەمە پۇزۇمە مېرۇف چاۋى كراۋەتەۋە، زىمانى پىزاۋە ((ئەفسانەكان، تەمەنىك بەقەد تەمەنى مېرۇفیان ھەيە، ئەمە كاتەۋە مېرۇفەكان ھىزى ئىشكرىن و بىر كىردەۋەدىان دۆزىيەۋە، دەستىان كىرد بە رونا كىردەۋە و شىكرىدەۋە سىرۋىش و كۆمەلگە ئەمە بابەتە ئە چۈرچىۋە ئۈستۈرە، وئىنەكىشان، پەيكەرتاشى، سەما، پىشتاۋىشت بۇ يەكتىرىان گۈاستەمۈم دەيگۈزەنەۋە)) (حەۋىز، ۲۰۱۱، ۱۶).

ئەمە رۋانگەيەۋە دەتۋانىن مېزۋى ئەفسانەيى كوردى بەپىي سەرجاۋەكانى بەردەست و بۇچۈۋى پەخنەگران بگەپنىنەۋە بۇ قۇناغى ئەشكەموت و قۇناغى پاۋشكارى، ئەگەل بەرۋەپىشچۈۋى زىارى مېرۇفىش گۆرانى بەسەردا ھاتۋە.

۳- خەسلەت و بوۋىياتى ئەفسانەيى كوردى:

ئەفسانە ئەمە مېزۋى ئەدەبىياتى جىھاندا، ئەدگار و خەسلەتى تايىبەت بەخۇيان ھەيە، بەشىك ئەمە خەسلەتەنەش جىھانىن و ئە ئەدەبى قۇلكلۇرى گەلەندا ھاۋىيەش، بەشىكىشىان تايىبەت بەگەل و نەتەۋانەي ئەفسانەكەي تىدا ئەدايىكۋە. ئە خۇيىدەۋە وردى ئەفسانە كوردىيەكاندا، دەگەيىنە ئەمە راستىيەي، ئەفسانەيى كوردى خۇدان چەندىن ئەدگار و خەسلەتى تايىبەت بەخۇيەتى، ئەمە تۈيۋىنەۋەيەدا ئەگەرچى ئە تەۋەردەكانى دواتردا بە شىۋەيەكى پىراكتىكى تايىبەتەندى و پەگەزەكانى چەند نەۋەيەكى ئەفسانەيى ناۋجەي پىشدر خىستۋەتە بەردەست، ئەمە تەۋەردا ھەۋلەدەدىن تايىبەتەندىيەكانى ئەفسانەيى كوردى ئە چەند خاڭىكدا بخەينە رۋو، ئامانجىش لېي دەرخىستى ئەمە خەسلەتە ھۈنەرى و بوۋىيادە ھۈنەرىيە كەۋا ئەفسانەيى كوردى بەرجەستەي دەكات و مۇركى نەتەۋەيى خۇي زال دەكات بەسەر ئەفسانەيى نەتەۋە جىاۋازەكانى تردا، ئەلەيەكى تر ناكىرىت باسى ئەفسانەيى كوردى بگەين و بوۋىيادە ھۈنەرىيەكانى بخەينە رۋو، بەلام باسى تايىبەتەندىيەكان نەكەين.

1. يەككە ئە تايىبەتەندىيە سەركىيەكانى ئەفسانەيى كوردى ئەۋەيە؛ خۇي ئەگەل سەردەمە جىاۋازەكاندا گۈنجاندۋە، ھەروەك چۇن ئەدەبى قۇلكلۇرى كوردى بەشىۋە گىشتىيەكەي شەقلى سەردەم و ئەمە گەل و زىمانەيى خۇي پىۋە ديارە، ((ئەدەبى قۇلكلۇر شەقلى تايىبەتى ئەمە گەل، يا ئەمە زىمان و دەۋرى خۇي پىۋەيە، نەۋازە ئە وئىنە و بىردا، لېردا مەبەست ئەۋەيە، كەۋا ئەدەبى قۇلكلۇرى شەقلى ئەمە گەلەيى پىۋەيە كە خۇلقىنەرىتى، واتا خۇرەۋىش و نەرىتى ئەمە گەلە ديارى ئەكات، ھەروەما ئەمە رۇزگارەي ئەمە ئەدەبە قۇلكلۇرىيە تىادا ئەدايىكۋە و گەشەيى تىادا كىردۋە)) (مۈكرى، ۱۹۸۴،

۳۴)، بههه مان شیوه ئه فسانه کانیش له وینه و هزر و پالهلوان و پرووداوه کاندای دمری و پدنگدمرووی ئه و سهرده مه ن کهوا دهقه کهی تیدا دهگیردیتتهوه و نهوه له دواي نهوش بهردموام دهیت.

2. له ئه فسانه ی کوردیدا به شیوهیه کی گشتی ململانیه نیوان هیزی چاکه و هیزی خراپه دمرده کهویتی، له بهرتهوه کی شهی مرؤف له گهل دیو و درنج یان مرؤقی خراپه کار دهیتته بابتهی ئه فسانه کان ((ئه فسانه ی کوردی وینه ی کی شهی نیوان دیو و درنج و ئاده میزاد ئه کات به نیشانه ی نهو کی شهیه ی له زور کونهوه له کومه لی ئاده میزادو له نیوان هیزی چاکه و خراپه دا، یا هیزی خیرخوا و هیزی خراپه و به دیدا به رپابوه)) (رسول، ۱۹۷۹، ۱۸). جگه له مهش وینه ی مار و ئه زدیها له ئه فسانه ی کوردیدا بو جوریک له هیزی شه پانگیژی و خراپه کاریدا به کارهاتوون، له بهرتهوه له ئه فسانه ی کوردیدا دهتوانین بلیین مرؤف بهردموام له بهردم ململانیه کی به هیزدايه له پیئاو سهرکهوتنی هیزی چاکه به سهر هیزی شه پانگیژی و خراپه دا.

3. پالهلوان له ئه فسانه ی کوردیدا مرؤفه و له بهرامبه ر دژه کانی دموستیتتهوه، نهو هیزه دژمش دهشیت دیو یان مار یان ئه زدیها بیت، زورجاریش هیزی دژی بهرامبه ری مرؤفه، به لام دهجیتته سهرشیوه ی دیویکی درنده یان پیره زنه یه ک یان شیوه کانی خوی دهگوریت، نهوش له ئه فسانه دا شتیکی مه حال نییه، زورجاریش پالهلوانی ئه فسانه کان نهوه دزانیت که ((دیو هه ر نهو لاشه یه نییه، به لکو "کوله که ی رۆح" ی هه یه، واتا هیزی به د بناغه یه کی هه یه له ژبانی کومه لایه تیدا و نه بی نهو بناغه یه نه هیلری، بویه قاره مانی ئه فسانه هه میشه هه ولی نه ویه تی که "کوله که ی رۆح" دیوه که بشکینن و بهو جوره له ناوی به ریت)) (رسول، ۱۹۷۹، ۱۹) ههروه که له ئه فسانه ی (گهلای دار بی، سپلیخان) دمرده کهویتی، بو نموونه له ئه فسانه ی (سپلیخان) دا، هیکایه ت خوان دهگیریتتهوه و ده لیت: ((سپلیخان کوله که ی رۆحی ههردوو ک دیوه کان له گهل خوی دینن. لای ئیواری ئه گهر دیوه کان دینهوه و ته ماشا دهکن، نهوه دمرکه ی ئه شکه و ته که یان کراوه تهوه و سپلیخانیش نه ماوه! دیوه کان به دوا یاندا دمرۆن، له پئیه دیانگهنن و لیان دمبج به شه پ. سپلیخانیش شارمزا دمبج، دزانی ئه گهر کوله که ی رۆحی دیوه کان بشکینن، دیوه کان له ناودهن. کوله که کان دینن و ههردووکیان به بهردان ده شکینن، نهو جا ههردوو دیوه که له جیگای خویان ده توین)) (مه مه د نه مین، ۲۰۱۰، ۹۵).

پالهلوان و کاره کته ره کانی ئه فسانه ی کوردی له په گزی مرؤفن یان تیکه له یه کن له په گزی مرؤف و دیو و درنج و کاره کته ره ئه فسانه یه کانی تر ((پالهلوان به شیوه ی رۆلگیري ئه فسانه ی و کاره کته ری ئه فسانه یی، خوی له دیو و جن و

پەرى و شەيتان و ھاوجەشەنەكانياندا نەمايش دەكات و ئەم پالەوانانە ھەر بە سروشتى خۇيان لەنىو ئەفسانە، پالەوانىكى ئەفسانەيىن و ھېزگەللىكى ئەفسانەيىان ھەيە و كارى سەير و ئەفسانەيى دەكەن. جگە لەو پالەوانانەى كە ئاسايىن و كەچى كارى ئەفسانەيى دەكەن)) (خەسەن، ۲۰۰۷، ۱۷۸).

4. كات و شوئىن لە ئەفسانەى كوردیدا تا ڤاددەيەك ئالۆجىكىن، بەجۆرىك پىگایەكى دريژ بە چەند چركەيەك پيشاندمەتات، كاتىكى دوورو دريژ بە جۆرىك كوردەكانەو كەوا لە ئاستى واقىعى خۇيدا نەبىت، بە واتايەكى تر سنوورىكى ديارىكراو بۆ كات و شوئىن بەردەست نىيە، بەلكو كات و شوئىن لە چوارچىووى كات و شوئىن ئەفسانەيى خۇيان بەرجەستە دەكەن، شوئىنىش بۆ ((حىكايەتى ئەفسانەيى ھېزىكە جيا لە شوئىن ئاسايى و ھېزىكە لە ھېزەكانى ئەفسانە)) (خەسەن، ۲۰۰۷، ۱۸۱).

5. ئەفسانەى كوردى رەنگدەرمووى بارودۆخ و نەرىتە كۆمەلایەتى و رەموشتیەكانى گەلى كوردە، بەو واتايەى شەقلی كوردانەى خۆى پىو دیارە، ھەروەھا رەنگدەرمووى قۇناغە مێژوویەكانى گەلى كوردە، ھەروەك دەبىن لە بەشێك لە ئەفسانە كوردیەكاندا پىرۆزى ئاگر و ئەو نەرىتە كوردیەكانەى ئامازەن بۆ بەر لە پەیداوون و بڵاوبوونەووى ئایىنى ئىسلام، ((لە ئەفسانە و جىرۆكى كوردیدا گەلئ نەرىت و بىر و باوەرى كۆنى ئایىنى پىش ئىسلام بەدیار ئەكەوئ، وەكو پىرۆزى "ئاگر"، بەدى "مار" كە لەسەر شانى ئەژدەھاكا بە مێشكى لاوان بەخۆ ئەكران، ھەروەھا ئایىنى ئىسلامىش دواى مسولمان بوونى كورد، بەرە بەرە كارى كەردە ئەفسانەى كوردى)) (موكرى، ۱۹۸۴، ۴۸). لەدواى بڵاوبوونەووى ئایىنى ئىسلام دەبىن ھەندئ نەرىتى ئایىنى يان پالەوانەكان بە ناوى (ئەحمەد و مەحمەد و مەحمود...) ناودەبرێن و كەردمەكانىشیان لە تىپروانىنە ئایىنىيەكانەو سەرچاوەى گرتووە.

6. زمانى ئەفسانە و حىكايەتى ئەفسانەيى، لە ھەندئ باردا زمانىكى سادە و بى گرى گۆلە، بەلام بەپى بۆچوونى نووسەرەن و رەخنەگرانى تر، پىيان وایە زمانى ئەفسانە زمانىكى خوازمیە، ((زانایانى بواری ئەنثروپۆلۆژى ئەو دەستنىشان دەكەن كە پەيوەندىيەكى پتەو لەنیوان ئەفسانە و ھىمادا ھەيە، چونكە ئەفسانە كانگایەكى دەولەمەندى دەلالەتە رەمزىيەكانە)) (احمد، ۲۰۲۴، ۴۵). لەبەرئەو ئەفسانە و حىكايەتە ئەفسانەيەكان لەگەل بوونى زمانىكى سادە، بەلام واتا و مەدلولى جیاواز دەبەخشن ((لەرووى زمانەو ئەفسانە كوردیەكان دەتوانرێت مانا و دەلالەتى تریان لى بخوێنرێتەو، چونكە ئەفسانە و رەمز پەيوەندىيەكى پتەويان بەيەكەو ھەيە، زمانى ئەفسانە بەگشتى شیوازىكى ناپاستەوخۆى ھەيە، لەبەرئەو لە ئەفسانە گەرنكى بە مانای پوون

و ږموان نادریت و به کارهینانی ږدمزیش بۆ شاردنهووی مانا ږاستهوخۆکان له ئەفسانهدا شتیکی باوه)) (حهمه غهريب، ۲۰۱۹، ۱۲۵).

7. ئەفسانە کوردییەکان له ږووی گۆرانه و به سه رهات و ږووداوه کانیان له ناوچه جیاوازه کانی کوردستان تارا دمهیه که هاوشیوهی یه کترین، ئە گهرچی له هه ندی تاییه تمه نديدا جیاوازیان هه بی، به لام بنه ږمتی ږووداوه کانیان هاوشیومن.

8. له ئەفسانهی کوردیدا هه ست و سۆز به سه ر ئەقل و مه نتقدا زاله، بۆیه دهبینین ږپیار و ږهفتاری کارمه کته ره کانی ناو ئەفسانه کان به شیوه یه کی لۆژیکی ناږۆن، بۆیه ((زحه مه ته جیاوازی له نیوان وه مه و واقیعا بکه ی یان مادی و میسانی یان داواکرا و ږیشکه شکرا و یان له نیوان ږمه ز و بۆ ږمه زکرا، ئە مه جگه له وهی بیرکرنه وه ئەفسانه یی و ئوستوورمه یه کان له نیوان مه نتق و نامه نتقدا عه قلیه ت و ناعه قلییه تدان)) (حه مه غه ریب، ۲۰۱۹، ۱۲۸).

9. یه کی کتر له تاییه تمه نديیه کانی ئەفسانه ی کوردی ئەمه یه کهوا ئەفسانه ی کوردی له گه ل ئەوهی تۆږوگرافیا ی ده قه کان به شیوه ی په خشانه، به لام زۆرجاریش زمانی شیعر و ده قی شیعی ږۆکلۆری تی دا تی که ل ده کری، ئەم تاییه تمه نديیه ش له و نمونانه ی ورمه مانگرتوه له ته مه ره کانی دواتر دا ږوونمان کړدوو ده وه.

۴- کورته یه که له باره ی ئەو دوو کۆمه له ئەفسانه ی ناوچه ی ږشده ر:

هه لبه ت هه لکه وهی سنووری جوگرافیا ی کوردستان به جۆریک دابه شبوه کهوا هه ریه که له و ناوچانه سه رچاوه یه کی دمو له مه ندی ئەده بی ږۆکلۆری بوون، نه ته وهی کورد له ږۆکلۆر دا یه کی که له نه ته وه دیرین و دمو له مه نده کانی جیهان، ژیا نی تاییه تی گه لی کورد و وینه ی جیاواز و گۆږانی ناویه ناو و بوونی سه روشتیکی جیاواز بوونه ته هۆی ئەم دمو له مه نديیه، هه روه که بوونی چه ند دیا لی کتیک هه نده ی تر دمو له مه ندی کړدوو، هه روه ها زرووفی تاییه تی گه لی کورد و دره نگ دمه که وتن و بلاو بوونه وهی نووسین و خویندمواری، وای کړدوو به شی زۆری ئەده بی میلی به ناوی خاوه نه که یه وه تۆمار نه کری و و ئەوه ش دمه اوده م و پشتا و پشت بمینی ته وه و بچیه ته سه ر گه نجینه ی ئەده بی ږۆکلۆرمان، له به رنه وه ئەده بی ږۆکلۆرمان به زاری ناوچه یی و دیا لی کته جیاوازه کان نه که هه ر ده بی ته هۆی جۆراوجۆری پاشخانی ئەده بی ږۆکلۆریمان، به لکه بووته هۆی دمو له مه ندی کړدی ئەده به که خۆی.

ناوچه ی موکریان به گشتی و ږشده ر به تاییه تی له ږووی جوگرافیه وه تا ږادده یه که هاو به شه له نیوان کوردستانی باشور و کوردستانی ږۆژه لاتدا، بۆیه خاوم ئەده بی کی دمو له مه ندی ږۆکلۆرییه، خه لکی ئەم ناوچه یه به ږۆز خه ریکی کشتوکال و ئاژه لداری

خەریکبوون و شەوانیشیان بە گێڕانەوێ هەوی حیکایەت و ئەفسانە و پەند و یارییە کوردەوارییەکان بەسەر بردووە، ئەم کلتورەش وایکردووە، ئەم بەرهەمانە ئێدەبی فۆلکلۆری نەفەوتین و نەوێ دوای نەوێ بگێردێنەوێ و پڕاڵەتی سەرەدەمەکش و مریگرن، ((لەناوچەیی موکریان چەندین کەس هەن کە چیرۆکخوێن، توانای گێڕانەوێ ئەفسانەیی ناوچەکیان هەیە، بەشیوەی پشتاویشت و دەماوێم بیستوین و دەیانگێڕنەوێ، لە کاتی گێڕانەوێدا، لەگەڵ ئەوێدا بەپێی سەرەدەم شتی بۆ زیاد و کەم دەکەن)) (سەرگرمە، ۲۰۲۰، ۶).

ئێمە لەو توێژینەوێدا سوودمان لە دوو کۆمەڵە ئەفسانە و مریگرتووە، بەناوی (ئەفسانەیی کوردی) کە هەردوو ئەفسانەیی (سەلیمی جەوھەری و شیرۆ) لەخۆدەگرێت، لە لایەن (پێتواری جەمال سەرگرمە) کۆکراونەتەوێ و نووسراونەتەوێ، کەوا هێ ناوچەیی پشدرن و لە کەسە بەتەمەنەکانی ئەو ناوچەییە و مریگرتوون. ئەوێ تریان بەناوی (مەروانە هەپەشەیی دیوان بێروانە جەوھەری پیاوان) بریتییە لە دە ئەفسانەیی تایبەت بە دیو. لە ناوچەیی پشدر، مامۆستا (زیاد محەمەد ئەمین) لە چەند ژن و پیاویکی بەتەمەن و مریگرتوون و کۆیکردوونەتەوێ. ئەفسانەکانی ناو ئەو کتێبە بریتین لە (هەزووێ سەر مازوو، گۆزە فروش، گەڵای دار بێ، ئەحمەد پاشا و فەندقی دیو، کۆلکەدار، سەلیخان، ددان دمرزی، هەمەزە پالەوان، پاشای بێ منداڵ، پاشای پۆژھاتی و پاشای پۆژاویە). ئەم کۆمەڵە ئەفسانەدا ئەفسانەیی (هەزووێ سەر مازوو، ددان دمرزی) تارا دەبێت لە پڕووی گێڕانەوێ رووداوەکان و پالەوانەکان ھاویەشن و ئەبێت دەچن، بەتایبەت لە سەرەتای گێڕانەوێدا، بەلام رووداوەکانی ئەفسانەیی هەزووێ سەر مازوو درێژترن.

ئەم ئەفسانە لە پڕووی بوونیاتی ھونەری و پەگەزەکانی گێڕانەوێدا مۆرکی کوردەوارییان پێوە دیارە، بەتایبەت کلتور و داب و نەریتی کوردەواری، لەوانە شای و زەماوەندی ھاوسەرگیری و ئاوەھێنان لە کانی و پێوێسمە ئایینیەکان، لەلایەکی تریش زمانی گێڕانەوێ دەقەکان بەزاری موکریانێ زیاتر مۆرکی ناوچەیی بەو دەقە بەخشیوێ. ئێمە لەو توێژینەوێدا ھەڵدەدین بوونیاتی ھونەری و تایبەتمەندی ئەو کۆمەڵە ئەفسانەییە لە چەند پەھەندیکەوێ بەخەینە بەردەست.

ه- بوونیاتی هونەری له کۆمهله ئهفسانهی (مهروانه ههپهشهی دێوان بېروانه جهوههەری پیاوان) و (ئەفسانە ی کوردی)

ا. پرووداو

بهگشتی پرووداوهکانی ئەفسانە پێ گری و گۆل و چروپێن، زۆر بهناو یهکدا دهچن، چێژ به گوێگر و خوێنەر دهبهخشیت، سه‌رنجی خوێنەر بۆ لای خۆی رادهکیشیت وله سه‌رهتاوه تا کۆتایی په‌لکیشی دهکات و ناتوانیت ئێی دابیریت و دهیهویت زوو پرووداوهکانی تریش بزانیته بۆ ئهوهی بگاته کۆتایی چیرۆکهکه، په‌گه‌زی خه‌یال پۆلی سه‌ره‌کی ده‌بینیت له دروستکردنی پرووداوه‌کاندا، ده‌گونجی هه‌موو ئەفسانه‌یه‌کی کوردیش به هه‌مان شیواز و له‌سه‌ر هه‌مان هه‌مان پێومدی ئەفسانه‌ی جیهانی پێک هاتبێت. له‌ راستیدا ورده جیاوازی له‌ ناو پێکهاته‌ی ئەفسانه‌ی گه‌ل‌ل‌ندا هه‌ن، به‌لام له‌ پێکهاته‌ی سه‌ره‌کیدا وه‌ک یه‌ک سازکراون. جوگرافیا و ئایین و ژیا‌نی ژێرده‌ستی و سته‌می هه‌مه‌لایه‌نه، تا پادیه‌ک ده‌توانن کار بکه‌نه سه‌ر چۆنیه‌تی و پموت و ناومرۆکی چیرۆک و ئەفسانه‌ی نه‌ته‌وه‌کان.

سه‌رجه‌می ئەفسانه و پاز، له‌ راستیدا خولیا و باوم‌پ‌ی ئه‌و مرۆفانه‌یه که به‌رده‌وام دیلی نه‌ی‌نی و راستیه‌یه‌کانی دهرمه‌وی خۆیان. مرۆفی سه‌ره‌تایی ویسته‌وویانه له‌ جیهانی ئەفسانه‌دا به‌ شوێن راستیه‌یه‌کانی ژیا‌ندا بگه‌رپ‌ین و خولیا و ئاوا‌ته‌کانی خۆیان مسۆگه‌ر بکه‌ن، ((بێگومان ئەفسانه‌کان پرووداوی باب‌ه‌تیایه‌ و دروست نین، هه‌روه‌ها چه‌ند کۆن ئه‌وه‌نده‌ش نوێن، به‌ گوێره‌ی کات و شوێن، به‌هێزی و بێ هێزییان، کاریگه‌رییان به‌ ئیستاوه‌ دیاره‌)) (مه‌مه‌د ئه‌مین، ۲۰۱۰، ۱۲). له‌به‌رئه‌وه ئه‌گه‌رچی ئەفسانه‌کان په‌یه‌وستن به‌ رابردوووه‌، به‌لام کاریگه‌ری و په‌یه‌وه‌ندیان به‌ ژیا‌ری مرۆفایه‌تییه‌وه هه‌یه. هه‌ر کات له‌ به‌ندی ئه‌م ئەفسانه‌ دهریاز بووبێت، چیت‌ر نیازیان به‌ دروستکردنی ئەفسانه‌ نه‌ماوه. به‌ واتایه‌کی تر مرۆف زه‌مانیک له‌ ئەفسانه‌ رزگاری ده‌بێ که له‌ کۆیله‌تی هێزه‌کانی دهرمه‌وی خۆی رزگاری بپێت.

پرووداوه‌کانی ئەفسانه وه‌ک بناغه‌یه‌ک وان، له‌ بوونیات‌نانی دم‌قی ئەفسانه‌دا، ئه‌وه‌ی جێی سه‌رنج و تێبینیه‌ پرووداوه‌کان به‌شیومه‌یه‌کی زنجیره‌یی و یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌ک پرووده‌من و په‌یه‌وه‌ندییه‌کی پته‌و سه‌ره‌تا و ناوم‌راست و کۆتایی به‌یه‌که‌وه به‌سته‌وته‌وه، له‌ پرووی ناومرۆکیشه‌وه ((پرووداوه‌کان هه‌لگه‌ری ئه‌و باب‌ه‌ت و بیرمن، که له‌ پشت دروستکردنی پرووداوه‌کانی حیکایه‌ته‌وه دین، چونکه هه‌یج پرووداوێک به‌ بێ هه‌لگه‌ری مه‌به‌ستیکیان شتیکی نایه‌ته‌ بوون و گێڕانه‌وه)) (شعیا، ۲۰۲۴، ۳۳).

پرووداوه‌کان له‌ ئەفسانه‌ی (سه‌لیمی جهوهه‌ریی)دا، ئال‌ت‌وز و به‌ناویه‌کدا چوون، خۆی له‌خۆیدا هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌ما و ئامانه‌ج پێکه‌ینه‌راوه، سه‌لیمی جهوهه‌ریی ده‌یه‌ویت له‌پ‌ی ئه‌و

رووداو كيشه و گرفتانهى بهسهریدا هاتوو، لهلايهك سهرنجى پاشا رابكيشيت، لهلايهكى ترموه ئهو خهم و خهفتهى لهبهر بباتهوه، كه بههوى مردنى كورپهكى تووشى بووه، ببيتته وانهيهك بۇ پاشا كه ههنديك جار زور رووداوى ناخوش و كارساتى جهركب تووشى ئادهميزاد دمبيت، بهلام دمبيت بى هيوئا نهبيت، ههر تييكوشيت و ههولبات، تا لهو ناخوشيانه رزگارى دمبيت، به ئامانج و ئاواتهكهى دهگات.

سهلىمى جهوههري بهو شيويه دهستدهكات به گيرانهوى بهسهرهاتهكانى زيانى خوى و دهليت: ((بابم و دايكم لهو كاتهوى به حهلالى بهيهك گهيشتن و منيان بوو، به ههزاري و نهدارى زيايين، بويه ئهمن كورى پياويكى حهمبال بووم، بابم رۇزانه له بازارى كارى حهمبالى دهكرد، به پارمكهى من و دايكمى بهخيودهكرد، لهبهرئهوى پياويكى زور ئازا و بهتوانا بوو، له نيو حهمبالهكاندا كردهيانه باشحهمبال. لهو رۇزموه بابم كارى له نيو حهمبالهكاندا دابهشهكرد، ئيواره پارمكهى ومردهگرت و پاشان له حهمبالهكانى بهشهكرد و برپيكيش بۇ خوى گلمداهيهوه، ههر كاريكيش زور گران بووايه، بۇ خوى دميكرد، بهو شيوميه سهرومت و سامانيكى باشى خپركردهوه. "پاشا كه گوپى لهو قسهيه بوو، زمرديهكى هاتى")) (سهگرمه، ۲۰۲۰، ۱۲). رووداوهكان بهجورپكن خوينهر كاتيىك دهخوينيتهوه، سهرمتا واههستدهكات لهو رووداوه يان لهو گرفت و كيشهيه، چارهسهربوو تهواو بهكوئايى گهيشتن، پالتهوانى چيرۆكهكه رزگارى بوو، ئيتير دهحهسيتهوه، دواتر لهپر كيشهيهكى تر رووداويكى تر دهستپدهكات، ديسان پيوستى به چارهسهر دمبيت، ئهमे بهو شيويه جهندين رووداوى لهسهريهك روودهدات، بۇ نمونه كاتيىك دهبينين، سهلىمى جهوههريى، كاتيىك چوووه ناو بيرمكهوه تا زير بۇ پياوهكه دهرهيهيت، پياوهكه پهتهكهى پچراند و لهناو بيرمكهدا بهجيى هشت، دواتر له رتي پيرى موبارهكهوه فريادرسى بوو ريوويهكى بۇ نارد تا له بيرمكه بيهتهدرموه و رزگارى كرد، دواى ئهوه لهشارى ديوقران تووشى ئهو كۆمهله ديومبوو، لهوانيش رزگارى بوو، ئينجا له دارستانهكه تووشى مهيموونهكان بوو، دواى كهوت سالى لهوانيش رزگارى بوو، دواى ئهوه چوووه ناو شارى سيمرخهكه، كه ههموو خهلكى شار لهتاو سيمرخهكه خويان دهشاردوه، توانى خهلكى شار لهدهستى ئهو سيمرخه رزگاربهكات، دواتر زيندروو ئينجا ئهشكهوتى ديو رووداوهكان بهوجوره زورن ويهك بهدواى يهكدا دهرات، ههر كاتيىك سهلىمى جهوههريى لهگيرانهوى بهسهرهاتهكانى زيانيدا كه تيكدهشكا، پاشا دهگريا، كه سهريش دهكهوت، پاشا دميدا له قاقاي پيىكهنين، ههر بهو ريگهيه پاشا چاك دمبيتتهوه و دهكهويتتهوه قسهكرن. بۇ نمونه له "شهرى ديوقران دا" كاتيىك سهلىمى جهوههري دهكهويتته دارستان و لهگهل ديوهكاندا رووبهروو دمبيتتهوه، حيكايهتخوان بهم شيويه بهردمواى بهحيكايهتهكهى دمدات و دهليت:

((هەر سەئیمی جەوهەری ھێزى بۆ دەبرد، دێوەکان تەئیسەمیان دەکرد، زموى تا نێو قەدى قوتەدا، سەئیمی جەوهەرى ھێزى ئى دەبرا.

"لەوکاتەدا پاشا دەستى بەگريان دەکرد"

پیرى موبارەك دەهات و تەئیسەمەكەى دەشكان، سەئیمی جەوهەرى شيرەكەى دادمەشانە يەكێك لە دێوەكانى دەكوشت.

"پاشا لە قاقای پێكەنینى دەدا" ((سەگرمە، ٢٠٢٠، ١٨).

بەھەمان شێوە ڕووداوەكانى ئەفسانەى شێرۆ، زۆر دوور ودرێژتر و چترن. شێرۆ كە يەكێك بوو لە كۆرپەكانى شاروخ پاشا، پاش مردنى باوكى دەبێتە پاشای ولات بەلام ئارچەى براى كە كورپىكى ئالەبار و خراپ و چەتە بوو، ئەگەڵ كۆمەلێك ھاوڕێی چەتە و خراپى وەك خۆى پیلانى ئەناوبردى شێرۆى براى دادەنێن، سەرەتا بەبیانوى پاوشكارمەو ئەناوشاخان لەوچایە مانەو، زۆر ھەوڵیاندا تا دواجار بەبیانوى ئا و درھێتان ئەناو بىرەكە، خستیانە ناو بىرەكەو و لەوئى بەجیان ھێشت، دواى چل شەو كاتێك قەتارىكى بازركانى بەجیایى ناوشاخاندا ھات، لەرپى ئەوانەو شێرۆ لەبىرەكە ڕزگارى دەبێت، بەلام ڕووداوەكان زیاتر ئالۆزتر دەبن، ناگەرێتەو، بۆ شار و ولاتى خۆى، تووشى چەندین كارەسات و نەھامەتى تر دەبێت، تا دواجار شێرۆ دەگەرێتەو بۆ ولاتى شاروخ پاشا، لەوئى دەبێتەو بەپاشای ولات. ئەم ئەفسانەى ئامازەى بۆ چاوچنۆكى و ئىرەى بردنى براكان لەسەر كۆشك و دەسەلات، لە سىستەمى پاشایەتیشدا دەسەلات لە باوكەو بۆ كور دەگوازرێتەو، ھەر بۆیە شێرۆ ھەر لەدواى چوونە سەر تەختى پاشایەتى ڕووبەرۆوى پلانى شەرەنگىزىیەكانى براكەى دەبێتەو و حىكایەتخووان بەم شێوەى سەرەتای ڕووداوەكان دەگەرێتەو و دەئێت: ((شێرۆ، لەو ڕۆژەوئى دەسەلاتى گرتە دەست، خەرىكى بەرپۆە بردنى ولات بوو، ڕۆژ بەرۆژ ولات ئاومدانتر دەبومەو، خێر و بێرى زیاتر بەسەردا دەڕژا، خەلكى ولات ئێى ڕازیبوون، لەو لاشەو ئارچە و چەتەكانى خەرىكى كارى چەتەى بوون، دوو سال بەو جۆرە ژيانىان بەسەر برد.

ڕۆژێك ئارچە چەتەكانى كۆكردمەو و گووتى:

شێرۆ دوو سالە لەسەر تەختى پاشایەتى دانىشتوو، ھەموو سەرۆت و سامانى ولاتى ئەبەردەستدا، ھەموو داھات و مولكى بابم بوو بە ھى ئەو، بە ئارمەزوى خۆى دەبھێن و دەبیا، سبھىن ئۆن بخوازێت و منداڵێكى ببێت، دواى خۆى تەواوى دەسەلات و داراى و ملەكان دەبنە ھى كورمەكەى، منیش ئە داراى دناى ھىچم پى نابێت، ئەم ئەوئى بە چەتەى دەستم نەكەوئى نىمە،... پێویستە تەگبىرىكى بكەم)) (سەگرمە، ٢٠٢٠، ٣٠). لێرمەو پكابەرى و ملەلانى ئارچەى براى شێرۆ ئەگەڵ شێرۆ دەستپێدەكات و تا كۆتایى ئەفسانەكەش بەردەوام دەبێت، بەمەش شێرۆ تووشى ڕوودا و گەلى ناخۆش دەبێت

ئەگەر سەرنج ئەناومرۆكى پووداۋەكان بىدەين، تارادىيەك لەيەكەۋە نەزىك، ئەو كارەساتە و كېشە و گرفت و ناخۇشيانەى دېتە پىي پالەۋان و كارەكتەردى ئەفسانەكان، بەھۆى دىئو، يان بالئندەى سىمرخ يان بىرى ئاۋ، ئەو بىرۆكەى كەۋتە ناۋ بىرى ئاۋ و مانەۋەيان ھەوت پۇژ يان چل شەۋ، دواى پزگارپوۋنيان، لەبىرەكە، كارىگەرى پاستەۋخۆى بەسەرھاتەكەى ھەزەرتى يوسف لەسەرە كە لەقورئانى پىرۇژدا باسكراۋە، كاتىك براكانى دەيخەنە ناۋ بىرەكەۋە و دواترېش پزگارى دەبېت. لە لايەكى ترموۋ بابەتى ھاۋسەرگىرى لەئەفسانەكاندا ھېندەى ھەموو كارە جۇراۋجۇرەكانى تر گىرنگ بوۋە، ئەۋەتا لە چىرۆكى سەلىمى جەۋھەرىيدا، لەدارستانەكەدا كە توۋشى مەيموۋنەكان دەبېت، پاشاى مەيموۋنەكان مېچكەبوۋ، داۋاى لىكرد بەزۇرى لەخۆى مارەبكات، ئەگىنا دەيكوژن، دواى ئەۋەى لەۋى پزگارى دەبېت و دەگەرپىتەۋە بۇلاى دايكى، لە ئەفسانەى شىرۇشدا شىرۇ كچى خەجۋندى ۋەزىر دەھىنېت و دواىى دەپۋات، كاتىك كچى پاشاى سەرچيا دەبىنېت عەشقى كچى پاشا دەبېت و دواتر ھاۋسەرگىرى لەگەلدا دەكات، بەلام دواى ئەۋە بەھۆى كېشە وناكۆككەيەۋە بەناچارى شار بەجىدىلېت، لەلاى خىللىكى كۆچەرى مېۋاندارى دەكرېت، دەبىن چەند جوان خاس و بەتۋانا و ئازايە، كچىكى خۇيانى دەدەن، ھەرچەندە ئەۋ ھەر دلى لاي كچى پاشايە، بەلام ئەم خىلە بەزۇر ئەۋ كچەى خۇيانى لى مارەدەكەن، لەجىگايەكى تىرى چىرۆكەكەدا باسى شاى پۇژھەلات دەكات، پاشاى پۇژھەلات ئارەزوۋى كچى جوان و پاشازادەبوۋ، باخجەيەكى ھەبوۋ پىرى كىرەبوۋ لە ژنەجۋانەكانى دىنا، بەشى زۇرى ژنەكانى پاشازادەبوۋن، ھەندىكىانى بەزۇرى و بەشەپ سەندبوۋ، ھەندىكى تىران بەمال و سامانى دىنا، بەجۇرە خاۋەنى سەدان ژن بوۋ، ئەم ھەموۋ ھاۋسەرگىرى و ژن ھېئانە نېشانەى بايەخدان وگىرنگى ئەۋ بابەتەمان بۇ دەردەخات لە ئەفسانەكاندا.

لە ئەفسانەى (گۆزەفرۇش)دا باس لە چاۋچىنۆكى و بى ۋەفايى ژن دەكات بەرامبەر بە مېردەكەى و كۆرەكەى. پووداۋەكانى باس لە پىاۋىكى گۆزەفرۇش دەكات دواى ئەۋەى لەسەر پىگاكەى خۆى چاۋى بە ھەوت مەنجهل شىۋى دىتن كەۋا لەسەر ئاگر و لەنەزىك ئەۋانېش مالى دىۋانە، لەۋى كىسە زىرپىك دەبات و كاتىك دەگەرپىتەۋە مالى بۇ ژنەكەى دەگەرپىتەۋە، ئەۋ ژن و پىاۋە دواى ئەۋەى ئەۋ زىرپەيان لى دەبېت، ژنە ھانى پىاۋەكەى دەبات جارىكى تر بچىتەۋە خانۋى دىۋەكان و زىرپى زياتر بەيىنېت، بەلام ئەۋجارمىان دىۋەكان پىي دەزانن و دەيخۇن، بەم شىۋىيە پووداۋەكان بەردەموۋ دەبن دواى ئەۋە كۆرپىكى ئەۋ پىاۋە دەجىت تۆلەى باۋكى دەكاتەۋە و دىۋەكان دەكوژىت و لەگەل دايكى دەچنە سەر مالى دىۋەكان و ماۋەيەك بەخۇشى دەژىن، بەلام جارىكى تر دايكى لەبەر چاۋچىنۆكى دەست لەگەل دىۋىك تىكەل دەكات و ئەۋجارە دەيەۋىت كۆرەكەى بكوژىت، بەلام كۆرەكەى بە فىلەكانىان دەزانىت و ھەردوكان دەكوژىت.

لەبەشیکی تری ئەفسانەکاندا ھەندیک دیاردە و کلتوری تایبەت بە کورد دەردەخەن، لەوانە خۆشوشتن و ئاوگەرمکردن لەسەر چۆم و پوویار، شای و زەماوەندی ھاوسەرگیری کە ھەوت شەو و ھەوت پۆزان شای و زەماوەندییان کردووە، ھەروەھا نوێژکردن و دوعا و پاپانەووە کە ھەریەک لەمانە وەک عادەت و پێوپەسمیکی ئایینی و کوردەمۆری لەناو گەلی کورددا جێبەجێکراون.

یەکیکی تر لەتایبەتمەندی ئەو رووداوانە لە ئەفسانەدا ھەیە، ئەوەیە، ھەندیک شتی سەردەمی تیکەڵ بە رووداوەکان کراوە، بۆ نموونە کاتیکی شێرۆی پالەوان ھەولەدەت کچی پاشای گەورە قەلات پزگاریکات، دەبینین ھیکایەت خوان باس لەو دەکات کە پاشای پۆژەلات وینە شێرۆ دەداتە سەربازەکانی بۆ ئەوێ شێرۆ بناسنەو، بوونی وینە و باسکردنی لەنیو ھیکایەتە ئەفسانەییەکان شتیکی سەردەمیە، یاخود لە ھیکایەتی (پاشای بێ منداڵ)دا کاتیکی پاشا منداڵی دەبێت مامۆستا بۆ منداڵەکانی داڵبەندەکان، بۆ ئەوێ لەمەلەو ھەوێ خۆتەمۆری و پەمبازی و ھونەرەکانی تریان بکات، ئەمانەش خۆی لەخۆیدا بۆ گێڕانەوێ ئەفسانە شتیکی سەردەمیە و گونجاندنیەتی لەگەڵ ھیکایەتە ئەفسانەییەکان.

بەپالەوان

پالەوان لە ھیکایەت و ئەفسانە کوردییەکاندا توخمیکی بنەڕەتی، پۆتیک گەرنگی ھەیە لە دارشتن و بەرموپی شەردنی رووداوەکانی ناو ئەفسانەکان. لە سادەترین پێناسەی پالەوانیشدا بریتیە لە کۆمەڵێک ئەدگاری کۆمەڵایەتی و پەوشتی و زەینی و دەروونی و جەستەیی کە ھەر مەزگەڵێکی ئاسایی ھەبەتی و زۆر بە روونی لە پەڕیوەندیەکانیدا لەگەڵ مەزگەڵەکانی دەرووبەریاندا دەردەکەون (نجیب، ۱۹۹۱، ۶۴). لەبەرئەو ھیکایەتخوان پەوتی گێڕانەوێ رووداوەکان دەخاتە ئەستۆی پالەوان و کارەکتەرەکانی ناو پڕۆسە گێڕانەووەکە کە لێردا مەبەست ئەفسانەییە. لەبەرە پالەوان (عیزەدین مستەفا پەسول) دەلێت ((لە ئەفسانە کوردیدا قارەمانی سەرکەوتوو ھەمیشە ئادەمیزادە، زۆرتیش لە ھەزار و پەنج کێشە)) (رسول، ۱۹۷۹، ۱۹).

بەگشتی پالەوانی چەرۆکە ئەفسانەییەکان، پەڕی و توانا و ئەفسانەیی و خەیاڵاوی، کاری زۆر سەیر و سەمەرە دەکەن کە لەپاستیدا لە توانای مەزگەڵ ئاساییدا نییە. جگە لە پالەوانی سەرمەکی، چەند پالەوانێکی تری لایەکی ھەیە، پالەوانە لایەکیە کە وەکو فریاد پەسێک دەبێت بۆ ھاوکاری و یارمەتیدانی پالەوانە سەرمەکیە کە لە ئەفسانەدا پالەوانی سەرمەکی مەزگەڵ و لەبەرەمبەر ھێزەکانی تر دەجەنگێت، کارەکتەرەکانیش

دهشیت ژن ، پیاو، منډال، پیر ، ... هتد بن. لهه نهفسانانهدا ههمیشه مروځ لهگهډ ديو له مملاندیدایه، بهتایهت پیرهژنه ديو، ديوي ږمښ يان ديوي سپی، يان منډاله ديو...

لهههمانکاتيشدا هيږی چاکه لهبهرامبر هيږی شهږهنگيږی ديوهکان براوه دهبيت و زورجاریش ديوهکان دمېنه داردوستی پالھوان، له نهفسانهی (ههزويي سهر مازوو)دا (ههزويي) کچيکه ديوه، برايیهکی ههیه بهناوی (نهحمهد) دواي نهودی نهو خوشک و برايیه بهشهږ دین، نهحمهد مال به جيدههيډیت و دهچيته ديیهک لهلای پیرهژنيک دهگیرسيتهوه، خهډکی نهو ديیه به هوډ ديوي ږمښ و ديوي سپی گرفتار بوون و ناوی خواردنهويان نهماوه، بهلام نهحمهد لهگهډ ديوهکان بهشهږ دیت و ديوي ږمښ دهکوږیت، بهلام پيش نهودی ديوي سپی بکوږیت، ديوي سپی به نهحمهدی دهډیت: ((نهحمهد جاري مهکوږه با قسيکت پځ بلیم، نهوجار له دوايه بمکوږه.

نهحمهد گوتی: باشه قسهکته بکه.

ديوهکه گوتی: نهحمهد سهرم مېږه، ومړه زگم ههډېږه، له نيو زگمدا جوتيک بيچووه ديو همن، ناويان "شير و شهپال"ه ، بيانهيڼه دهرئ، جا نهگهر هيڼاتنه دهرئ نهو وردکه نانهی پيته، بياندهيه بيخون، بهلام نهگهر خيرا نهياندهيه، نهوه دمتخون.

نهحمهد زگی ديوي سپی ههډېږی و شير و شهپالی ليهيڼانه دهرئ و هر خيراښ وردکه نانهکهی بو دانان. شير و شهپال وردکه نانهکهيان خوارد.)) (محهمده همين، ۲۰۱۰، ۲۰). ليږدها نهو دوو بهچکه ديوه دمېنه هاوړتي نهحمهد و له تهنگانهدا به فريای دهکمون، بهواتايهکی تر وهک هيږيکی يارمهتيدمر له خزمهتي مروځدا دېن، ههروهها هيږی پالھوان لهه بهرههمه نهفسانهبيانهدا به جورتيکه، ههروهک بليي تهنها له هيږی پالھوانی نهفسانهدايه، بو نموونه له نهفسانهی (گهډای داری بي)دا (نهحمهد) که پالھوانی سهرهکيه له ږيگادا بو گهران به دواي گهډای دار بيدا توشي چهنه ديويک دهبيتوه، بهلام ههموويان دهکوږیت، کاتيک ږووبهږووی ديوي ږمښ دهبيتوه، بهو شيويه لهگهډيدا ددويت :

((نهحمهدی گوتی : نهوه ديوي ږمښ له چی دهگهرتي؟

ديوهکه گوتی: له ئيسکيکی تو دهگهرتم نهگهر بيدهمه بن کهليني ددانم، دوو ږوږه ددانم ديش، بهلکو ژواری بشک، بهلام وا دياره ئادميزاد نهوهنده بجوکن، وه بهر گورزی ديوان نايمن!

نهحمهد گوتی : ديوي ږمښ، نهتو گورزی خوت وهشانده، جا نهوجار نوري منه.

ديوهکه گوتی: راسته نهحمهد نورهته.

ئه‌حمه‌دیش شیرى ږاکښا و شیریکى داهینایه سهرى دټوه‌کەى و دوو له‌تى کرد و کوشى! (محهمد ئه‌مین، ۲۰۱۰، ۴۲).

له‌ چیرۆكى سه‌لیمى جهوه‌ه‌رییدا، کاتیک سه‌لیم ده‌که‌وټه‌ ناو بیره‌که‌وه‌ ((پیری موباره‌ک به‌کونځکدا ږټوییه‌کى ناره‌ده‌ ناو بیره‌که‌، سه‌لیم ده‌ستى به‌کلکى ږټوییه‌که‌وه‌ گرت، له‌ بیره‌که‌ى هینایه‌ دهرموه‌، ئه‌م جاره‌ له‌ مردن ږزگارى بوو)) (سه‌گرمه‌، ۲۰۲۰، ۱۶). ئه‌و پیره‌موباره‌که‌ وه‌ک پیاوچاک‌یک یان هینزیکى غه‌یب و هینزیکى له‌ږاده‌به‌دەر دمتوانیت هه‌موو کاریک بکات و یارمه‌تى پالنه‌وان بدات له‌هه‌رکاتیکدا پټویستى پځ بټت. جگه‌ له‌مه‌ش زوړجار هینزى دوعا و پاږانه‌وه‌ له‌ خوای گه‌وره‌ ئه‌و کاره‌ سه‌ختانه‌یان بۆ ئه‌نجام دده‌ات، له‌ ئه‌فسانه‌ى (کۆلکه‌دار) دا دواى ئه‌وه‌ى کچه‌ پالنه‌وانى ئه‌فسانه‌که‌ له‌ ترسى پیرمژنه‌ دټو هه‌ل‌دیت و ده‌گاته‌ سهر ږووباریک له‌و کاته‌ى پیرمژنه‌که‌ له‌ کچه‌که‌ نزیک ده‌بټه‌وه‌، کچه‌ ده‌ست ده‌کات به‌ دوعاکردن ((پیرمژنه‌ دټو به‌ غار هاته‌ سهر ږووباره‌که‌ى و خه‌ریک‌بوو بگاته‌ کچه‌ شه‌له‌که‌ى!)

کچه‌که‌ زوړ ترسا، له‌ خوای پاږایه‌وه‌ و گوتى: خودایه‌ بمکه‌ى به‌ میرووله‌یه‌ک و بمخیه‌ نټو ئه‌و کۆلکه‌ دارى، ئه‌گه‌ر ئاو هیناویه‌تیی و له‌ که‌نارى که‌وتوو. خوا به‌زمی پيدا هاته‌وه‌ و داوایه‌که‌ى جټبه‌جټ کرد، کردییه‌ میرووله‌یه‌ک و خستیه‌ نټو کۆلکه‌ داره‌که‌یه‌وه‌!)) (محهمد ئه‌مین، ۲۰۱۰، ۷۹). له‌به‌ره‌ئ‌ه‌وه‌ ده‌بینین ئه‌و هینزى یارمه‌تى پالنه‌وان دده‌ات بۆ سه‌ره‌که‌وتن یان هینزیکه‌ له‌ غه‌یبه‌وه‌ یان له‌لایه‌ن دوعا و هینزى خوای گه‌وره‌ودیه‌.

چیرۆکه‌ ئه‌فسانه‌یه‌یه‌کان به‌ ته‌واوی خه‌یا‌ئ‌اشام‌یزن و هه‌ل‌به‌ستراون ، پالنه‌وانه‌کانى چیرۆکه‌کان ئازده‌ئن، ئاده‌میزادن، یا ئازده‌ئ و ئاده‌میزادن، یان نیوه‌ به‌ نیومن، وه‌ک له‌ چیرۆکى (سه‌لیمى جهوه‌ه‌رى) دهرده‌که‌وټ هه‌موو ئه‌م جوړه‌ کاره‌کته‌رانه‌ى ت‌دایه‌، هه‌ر له‌ مرؤف و ئاده‌میزادموه‌ که‌ (سه‌لیمى جهوه‌ه‌رى)یه‌ و پالنه‌وانى سه‌ره‌کى چیرۆکه‌که‌یه‌ :دواتر کاره‌کته‌ریکى تر دټه‌ ناو چیرۆکه‌که‌وه‌ ئه‌ویش مه‌یموونه‌ واته‌ ئازده‌ئ، ((کاتیک له‌ناو دارستانه‌ چرکه‌دا زوړ برسى بوو، که‌وته‌وته‌ خواردنى به‌رى داره‌کان، تا تووشى ږموه‌ مه‌یموونیک بوو، پاشای مه‌یموونه‌کان میچکه‌بوو، که‌ جوانى سه‌لیمى دى، گوتى:ده‌بټ مارم بکه‌ى! ده‌نا ده‌تکوژم ، سه‌لیمى جهوه‌ه‌رى به‌ناچارى پاږیوو، کوږ وکچ‌یکیان بوو، نیوه‌ى له‌شیان بۆ سه‌رموه‌ ئاده‌مى بوو، نیوه‌که‌ى تری له‌شیان بۆ خوارموه‌ مه‌یموونى بوو)) (سه‌گرمه‌، ۲۰۲۰، ۱۹). ئه‌م دوو کاره‌کته‌ره‌ش نیوه‌ به‌نیوه‌ بوون.

پالنه‌وانه‌کانى چیرۆکه‌ ئه‌فسانه‌یه‌یه‌کان، له‌ توانابه‌دهرن، ئه‌سته‌م بووونى نییه‌ له‌ لایان، ئه‌فسوون‌بازن، بۆ نموونه‌ له‌ کاتى ته‌نگانه‌ و پټویستیدا ، به‌ سووتانى تاله‌موویه‌ک ده‌سته‌به‌جټ ، نه‌ږه‌ دټوویک ، یا سوپایه‌کى میرووله‌ بۆ یارمه‌تیدان به‌ ده‌نگیانه‌وه‌ دټن، کارى

بەدەر و سەر سووپرمانيان ئىدومە شىتەمە، بۇ نموونە ئە ئەفسانەى (گەلای دارى بى)دا كاتىك ئەحمەدى پالەوان دەۋىت بە ئەسپەكەى بچىت بەرمو لای گەلای دار بى، ئەسپەكە قسەزانە و دەكەۋىتە قسە ئەگەل ئەحمەدى و پىي دەئىت ((ئەسپەكە بە ئەحمەدى گوت: ھا ئەو بەرد و ئەستىيە و ئەو قتوۋەى خۆمت بەدەم، ئە ھەر شوئىنىكى كارىكت ھەبوو، بە بەرد و ئەستىيەكەى ئاگرىكى بكمە و موۋىەكى ئەو موۋانەى من بسوۋتەنە، جا ھەر ئەگەر موۋەكە ئاگرى گرت، خەمت نەبەن جە بەجە دەگەمە كنت)) (مەمەد ئەمىن، ۲۰۱۰، ۴۹). ئەم ئەفسانە كارتيكرىكى ئەفسووناۋيان ھەيە، بوۋنى تەلىسم و شكاندىان بە تەنھا شتىكى ئەو شىۋەيە كارى پالەوان ئاساندىكات و جادوۋى سەرگەۋتەكانى پالەوان ئەفسووناۋى دەكات.

ئە ئەفسانەى شىرۇ دا، كە پالەۋانى چىرۇكەكەيە، ئادەمىزادە بەلام پىاۋىكى فېلەتەنى زەلام بوو، بەشان و بازوۋبوو، زۇر بەھىز و بەتوانا بوو، كەسىك بوو دەيتۋانى چوارپەلى شىر بەستىت، پالەۋان بوو ئە ھەموو روۋىەكەمە. ئەم سىفەتەنەش ئەكەسى ئاسايدا نىيە، بۇيە دەبىنن پالەۋانى چىرۇكە ئەفسانەيەكان، بەتەۋاۋى خەيائىنامىز.

سەبارت بە ناو و نازناۋى پالەۋان و كارەكتەرەكانى ئەفسانەكان، لايەنىكى دىكەى گرنگەو پەيۋەند بە ھەر دەقكى گىرپانەۋمە، جىگەى ھەلۋىستە لەسەر كەرنە، چونكە ئە لايەكەمە دەشىت (ھۆكارىك بىت بۇ شارەنەۋى تىمەى دق و گەيانەنى مەبەستىكى دىارىكراو، ئە لايەكى دىكەشەۋە، ”ناو و نازناو ئە لايەنى ھونەرىيەۋە بە كارىكى بايەخدار دادەنرىت، ھەندىك لايەنى ھونەرى دەگرەنەخۇ جۇرىك ئە شمولىيەتىش بە ناومرۇكى دەقەكانىش دەبەخشن) (حەسەن ۲۰۰۵: ۵۹) بۇ نمونە دەكرىت ھەر ناۋىكى، ۋەكو (شىرۇ)، بىتە ھىمايەكى دىارىكراو، ئامازمەك ئە واقىعدا بگەيەنىت. ياخود ئە رىگەى خستەپالئ نازناۋىكەۋە، دەلالەتىك بە كارەكتەرەكە بەخشىرېت و لايەنىكى ۋەكو پلەۋپايەى كۆمەلەيەتى، يان سىياسى كارەكتەرەكە دىارىبكات، بۇ نمونە نازناۋىكى ۋەكو (سەلىمى جەۋھەرى) ھەندىك جارىش رىكەدەكەۋىت، كە چىرۇكنوس ناو ئە كارەكتەر، يان كارەكتەرەكانى نانېت و تەنھا ئە رىگەى ۋەسف و كەردەكانى لىي دەكەۋىتەۋە، كارەكتەرەكەى بە ۋەرگر دەناسىنىت، ھەروەك دەبىنن ئە كۆمەلە ئەفسانەكانى (مەۋانە ھەپەشەى دىۋان، بىروانە جەۋھەرى پىاۋان)دا ھىچ ناۋىكى بۇ پىرمەنە دىۋان كچە پاشا و كچە كارەكتەرەكانى تر دانەناۋە، بەلكو تەنھا ئە رىگەى ۋەسف كەرنەۋە بە خوتەنەرانىان ئاشنا دەكات، كە بىگومان ئەمەش دەكرىت مەبەستىكى دىكەى ئە پشتمە بىت و چىرۇكنوس بىەۋىت سەرنجى خوتەنەر بە لايەكى دىكەدا، كە بۇى گرنگە، پاكىشىت.

ج. زمان

زمان خەسلەتی تایبەتمەند و جیاکەرەمەدی مەزھە، ھەر لەو کاتە ی مەزھە زمان ی پەژاوە، بەردەوام لە گەڵ پەمەتی گۆرانی کارییەکاندا بوو. گەرنەترین ئامانجی زمان ی گەیانەندە، بەو واتایە ی زمان پەژانی کارا دەبینێت لە کردە ی گەیانەند و پەژاوە ی پەییوەندی کردەندا، ھەر و ھا بە پەیی بۆچوونەکان زمان کردەییەکی یان چالاکییەکی کۆمەڵایەتیە و پەییستیە کۆمەڵایەتیەکانی کۆمەڵگا بەدەیدەھێنێت (عبدالتواب، ۱۹۹۷، ۱۲۵). زمان لە ئەفسانەدا خەسلەتی خۆی ھەیە کەوا پەییوەستە بە بیر و ھەزری مەزھەیی و ئەو دەربەرینە زمانییانە ی لەنێو خۆیدا ھەڵگەرتوو، ((زمان لە ئەفسانەدا ئەو قەلب و شێوەییە، کە بیر و بۆچوون و خەیاڵ و کردە و چالاکییە نەستیە دەروونیەکانی تیدا پەنگ دەداوە)) (حەمە غەریب، ۲۰۱۹، ۱۸۸). لەبەرئەو لە ئەفسانەدا جگە لە دەرخستنی لایەنی پەووەشی دیاردەکان و کارەکتەرەکان، بۆ لایەنی نەستی پەلەوان و کارەکتەرەکانی نێو ئەفسانەکان شۆردەبێتەو.

ئەو دوو کۆمەڵە ئەفسانە ی ئێمە لەبارەیانەو دەدوین، ھی ناوچە ی مەزھە یان پەشەدەر و بەشپەمەزای مەزھە یان لەسەر زاری ئەوان گەپاوەتەو و دواتر ھەر بەوچۆرە نووسراوەتەو، بۆیە کە ئەو چیرۆکانە دەخوینین، پەستەوخوا دەزانین کە بەشپەمەزای مەزھە یان نووسراوە، وشە و دەستەواژەکانی جیاوازی لە شپەمەزای سەیمانی، لێردا ئامازە بەھەندیکان دەکەین، کە خۆیان زۆر زۆر، لەوانە: (ئیشک، ئاور، بەتەن، بەلیف، بەدوتدا، بەتەپزی، پەلک، تەندوور، دەندووک، دیتن، دەپەو، دەنا، دەم چۆم، پەیماشت، زەل، زک، سەپەسۆڵە، سەنگ، سە، سەپە، چۆم، شپو، جەلک، جەران، خەز، قەیدی چەپە، قووج، لەکن، مەرد، مەیدانداری، زەوت نەب، غەردان، وەلانا، قەیان، پە ئەحمەدی ھالاند، ...ھتە)، یان لە شپە ی مەزھە یان پەشەدەر ئاخپەمەزانی ئەو ناوچەییە ھەندیک وشە بە شپە ی کۆ دەدەین لەوانە (قەپ - قەپان، بەرد - بەردان، پەتەتە - پەتەتان، ...) بۆنەمەو زۆر جار لە جیاتی ئەو ی بۆنە (قەپ دەشۆم) دەلێن (قەپان دەشۆم) و چەندین دەستەواژە و دەربەرینی تایبەت بەو ناوچەییە لە دەقەکاندا دەبینێت، ھەر وەک لە ئەفسانە ی (گەلای داری بی)دا کاتیک داری بی دەچیتە شاری ئەحمەد و سە براکان، داوادمەکات گەلایەکی پە بدەنەو یان شەپە لەگەڵ بکەن، لەو کاتەدا ھەر سە براکە دەچنە لای داری بی و قەسە ی لەگەڵ دەکەن، مەحموودی برا دەلێت ((ئەم دەچم و قەسانی لەگەڵ دەکەم)) (مەحمەد ئەمین، ۲۰۱۰، ۶۳). لێردا وشە ی (قەسە) بەشپە ی مەزھە یان کۆراوەتەو و بووتە (قەسان).

لە ئەفسانەکانی (مەپوانە ھەپەشە ی دیوان، پەوانە جەوھەری پەوان) دا دەبینین زۆر جار دەقی شەپە فۆلکلۆری لەنێو گەپاوەتەو ئەفسانەکاندا دەبینین، ئەم دێرە شەپەشە

تاييەتن بە ئەفسانە، ھەرودەك ئە ئەفسانەى (سېليخان)دا، كاتېك پېرمەژنە دېو سېليخان دەگرېت و لە ژوورېتى دەكات، كاتېكى كورې پېرمەژنە دېو لە ږاوشكار دەگەرېتەوه، ھەست بە بۆنى بېگانەيەك دەكات ئە مائەكەياندا ((پېرمەژنە دېوئەكە كورېكى ھەبوو، كورەكەى دوو سى ږۆز بوو بۆ ږاوكردنچ چوو بوو، ئەگەر ھاتەوه مائى، بۆنى كچەكەى كرد، كورەكە بە داكى گوت:

دايە؛ بۆن دى

بۆنى بېگانان دى

لەو جېگە و بابان دى)) (محەمەد ئەمىن، ۲۰۱۰، ۹۳)

ھەرودەھا لە ئەفسانەى (ھەزوزى سەر مازوو) دا ئەحمەدى پالەوان لەگەڵ خوشكەدێوەكەى بەناوى ھەزوزى دا دەكەوتە مەترسەيەوه، كاتېك دىھەوى شمشالەكەى بە دەمەوه بگرېت، بانگى دوو بەچكە دێوەكان دەكات و دەلێت:

((ومرن و مرن شير و شەپال

ئەحمەديان كردووہ بى حال)) (محەمەد ئەمىن، ۲۰۱۰، ۲۵)

لە لايەكى ترمە، ئە ئەفسانە كوردییەكاندا زۆرجار ئیدیۆم و دەستەواژەكانى زمانى ږۆزانە بەكاردی، ئەبەرئەوه ئەفسانە سوود لە بابەتەكانى تری دەورووبەرى و مردەگرېت بۆ دەوڵەتمەندكردنى زمانى گێرپانەوهى ږووداوهكانى، بۆ نموونە لە ئەفسانەى (شیرۆ) دا، كاتېك پاشا دىھەویت (شیرۆ) بنیریت بۆ ئەشكەوتى (بەستەى ھەناران) لەوى ئەژدیھایەكى گەورەى لیپە و بە شیوەیە باسى درندەى ئەو ئەژدیھایە دەكەن و دەلێن ((بائدار لەویوہ ږۆشتبى بائى و مړاندووہ، ئاډار ئە وږوہ ږۆشتبى ئاډى شكاندووہ)) (سەگرمە، ۲۰۲۰، ۴۳). ئەم ئیدیۆمە ئامازمییەكى زمانى و مەدلولى تری لە پشته، بەوهى ھەر شتېك لە زیندوموران لە بائندە و گياندار بەلای دا ږۆشتبى لەناوى بردووہ و ئەژدیھایەكى مەترسیدارە. ئەم دەرپېنە لە چەند شوێنێكى تری ئەفسانەكانى تردا دووبارە بوووتەوه. لەنموونەيەكى تردا دەستەواژەى (كەچە شیر) یان (كەچە شیرى بن كەندوان) كەوا ئیدیۆمێكە بۆ شتېكى پەراوێزخراو و وەلانراو بەكاردی، لەم ئەفسانەدا بەكارھاتوو. لیروە زمانى ئەفسانە زمانىكى ھەرچەند لە ږوالەتدا سادە و بى گرى و گۆلە، بەلام لە شیعرییەت بەدەر نییە و حىكایەتخووانەكان بەجۆرېك ئەو ئەفسانەیان گێرپانەوتەوه كەوا زمانىكى چێژ بەخش و زمانىكى شیعرى زالبیت بەسەر گێرپانەوكانیاندا.

د. شوین

شوین وەك پەگەزێكى ديار، پۆلێكى گرنكى هەيه له بەرجەستەكردنى شوینى رووداوهكان و شوینى كارەكتەر و پالەوانى دەقه ئەفسانەییەكان، هەر له زوومە پەيوەندى و كارلێكى دەرروونى لەنیوان كارەكتەر و شوینى رووداوهكان هەيه، چونكه ((هەرچەندە شوین بۆ پەخساندن و دەستەبەركردنى ژيانى هەر مەزگە پێويستە، دەبينى ئاواش مەزگەكان كار له شوینەكان دەكەن و سنوورپان بۆ دادەنێن و گۆران و پەرسەندنیان بە پێى پێويستى خۆیان بەسەردا دێن)) (شعيا، ۲۰۲۴، ۳۴).

شوین كارىگەرى خۆى لەسەر شێوه و ناخى مەزگە هەيه

لەچەرۆكى سەلىمى جەوهەرييدا، چەرۆكخان، سەرمەتا نامازە بەشوین و جیگەى رووداوهكە دەمات، شارێكە ناوى (بائیلان)ە لەسەر چیاىەكى بەرزە، ناوى (بائیلان)یش واقیعیە، كەوتۆتە قەزای پشدر، واتە شوینەكە واقیعیە و شوینى گشتى و كراومیه، كە هەموو كەس بۆى هەيه بجێتە ئەم شوینەوه، هەروەها بەشوینێكى جیگۆرپكێ دادەنێت، چونكه كارەكتەر دەتوانێت شوینەكەى خۆى بگۆرێت. هەروەها شارى (ئاشكان) و زێى (كەلۆ) كە ئەمانەش شوینێكى واقیعی و گشتى و كراومیه، هەموو كەس دەتوانێت هاوتووچۆى پێدا بكات، هەروەها شوینێكى جیگۆرپكێ. بەكارهێنانى ئەم شوینانە له حىكایەت و چەرۆكە ئەفسانەییەكان ئەوه دەرەخات كەوا ئەفسانەكان تايهەتمەندى ناوچەى وەربگرن و له لایەكى تریشەوه پەيوەست ببن بە ژيان و ژيارى خەلكى ئەو ناوچانەوه.

(ناوماڵ و كۆشك) كۆشكى پاشا لەهەردوو ئەفسانەكەدا هەيه، تايهەتمەندى شوینى راستەقینەى و داخراو و تايهەتى لەخۆدەگرێت، چونكه تەنها چەند كەسێك يان كۆمەلێك دەتوانن لەو ماڵ و كۆشكە بژين، هەموو كەس بۆى نییه، تێیدا بژى، شوینى نیشتهجیوونە، شوینێكى ئارام و گەرم و گۆرە. شوینى (تەندوور) له چەرۆكى سەلىمى جەوهەرييدا، كە پیرێزێكى بىنى بەرپۆز لەترسى دێو دەچێتە ناو تەندوورەكەوه خۆى دەشارێتەوه، تەندوور شوینێكى تايهەتییه بەو كۆمەلێك كەس، شوینێكى داخراو، بەلام شوینێكى نیشتهجیوونە، دەچێتە خانەى زۆرەكى و ناچارىیەوه، چونكه ئەو جێیه شوینى مانەوهى مەزگە نییه، بەلام بەناچارى لەو شوینەدا دەمێنێتەوه.

دارستانێكى گەوره، (دارستان) شوینێكى واقیعی كراومیه، گشتییه، هەموو كەسێك دەتوانێت پێدا تێپەرێت و تێیدا نیشتهجێ بێت، شوینێكى هەلبژێردراوه.

لەچىرۆكى(شېرۆ)دا، شېرۆ دەجىتە ناو ئەشكەوتەكەو، ئەشكەوت ، شوئىنىكى
واقىيى كراوۋى گشتىيە، ئەو شوئىنە ھەموو كەسىك دەتوانىت تىيدا نىشتەجى بىت.

شوئىنىكى ترى ناو چىرۆكەكە، (ناو بىرەكە)يە، لەھەردو ئەفسانەى سەلىمى
جەوھەرىي و شېرۆدا كاتىك پالەوانى ئەفسانەكە دەكەوئىتە ناو بىرەكەو، (بىر) شوئىنىكى
واقىيى كراوۋى گشتىيە، جىگۆپكىيە.

جگە لەو شوئىنە، لە ئەفسانەكانى ناو كۆمەلە ئەفسانەى (مەپوانە ھەپەشەى
دىوان، بنوارە جەوھەرى پىاوان) كۆمەلىك شوئىنى وەك خانوو، ئەشكەوت، دارستان، بىر،
كۆلكە دار،... ھتد) دەبىنرئىن. وەك دەبىنن لە كۆنەو ئەشكەوت شوئىنى ھەوانە و ژيانى
مرۆف بوو، بەلام لە ئەفسانەكاندا دەبىنن دىوكان زياتر لەناو ئەشكەوتەكان ژيان و
زىرى زۆرىشان لەویدا شارووتەو، بەو واتايەى ئەشكەوتەكان پەناگەى دىوكان بوون.

كۆلكەدارىش شوئىنىكى ئەفسانەىيە بەنسبەت ژيانى مرۆقەو، چونكە مرۆف
ناتوانىت لەناو كلۆرداردا بژىت، بەلكو ئەگەر وەك دىمەنىكى ئەفسانەى لىيى بروانىن
شتىكى ئاسايى دەبىت، ھەروەك چۆن كچە شەل لە ئەفسانەى (كۆلكەدار)دا لە تاوى
رووحى خۆى داواى لە خوا كرد بىكاتە مېرولەيەك و بىخاتە كۆلكەدرىكەو، دواترىش
بەو شىوئىيە ماوئىيەك ژيانى بەردەوام دەبىت، تا ئەوئى پۆژىك كورە پاشا دەبىننىت و پىيى
سەرسام دەبىت و دەخوازىت و لەو ژيانە رزگارى دەكات. بەكارھىنانى شوئىن بەم شىوازە
جۆراو جۆرە لە ئەفسانەكاندا، لە لايەك پەيوەستبوونى شوئىنەكانە بەناوچەكانى پشدر و
ئەو شوئىنەئى ئەفسانەكانى تىيدا گىپدراووتەو، لە لايەكى ترىش ھىزى ئەفسانە دەردەخات
كەوا ئەفسانە چۆن مامەلە لەگەل بەكارھىنانى شوئىن دەكات.

ه- كات

توخمى كات لە چىرۆكدا ، رۆلى يەكلاكەرموئى ھەيە و بەبى ئەو، رووداوەكان و
كردارەكان روونادەن و كاركتەرەكان داناھىنرئىن و رووبەرپووبوونەوكان نايەنە ئاراو و
چىرۆك ناگاتە ئەنجام. لە راستىدا كات بە جوئەى ئارام و بەردەوامى مىلى چركەزمىر
لەدايك دەبىت و خولەكەكان، كاژىرەكان، رۆژەكان و مانگەكان دروست دەكات، بە
سپىنەوئى كات، پىكھاتەى حىكايەت ھەلەموشىتەو و بەبى ئەو، ھىچ رووداوىك روونادات و
ھىچ كەس لەدايك نابىت و ھىچ كەس لەناوئاچىت. ئاشكرايە كە رموئى ئاسۆيى و
ستوونى رووداوەكان لە حىكايەتدا ، بەبى پىئومندى بەرامبەر ناگاتە ئەنجام و ھەر
كردارىك بەستراوتەو بە كردارى پىش خۆيەو كە ئەويش كردارى داوى خۆى لى
دەكەوئىتەو. ھەندىك لە حىكايەتخوانەكان، ھەوللى شوئىنگۆپىنى دىمەنەكانى

ئەفسانەكان دەمدن و ئە گېرپانەومدا، رېكخستنى رووداوهكان بەپېى كات لەبەرچاوا ناگرن و بەشپۆمەيهكى نارېك رووداوهكان دەگېرنەوه، كە لەو ھالەدا رېكخستنى كات ئە ئەفسانەدا شپۆازېكى تايبەت و مەردەگرېت و تەنبا ئەومندەيه كە كردارەكان بەدواى يەكدا نەھاتوون، بەلكو لەگەڵ يەكدا ھاتوون، لەيەك كاتدايە، بەلام ئە دوو شوئىنى جياوازدايە، لەبەرئەوه ئە ئەفسانەدا مەرج نىيە كاتى راستەقىنە ئەو كاتە بېت كەوا لەژيانى رۆژانەدا ھەيە و بە شپۆمەيهكى زنجيرەيى يەك لەدواى يەك بېت، پۆژ و ھەفتە و سالتەكان بەدواى يەكدا باسبكرين، بەلكو ھىكايەتخووان بەپېى ھزرى خۆى كات پېكدەخات و بوونىياتى ئەفسانەكەى لەسەر دادەمەزرېنېت. بۆ نموونە ئە ئەفسانەى شېرۆدا كاتېك دەچېتە ھەر جېيەك و ژنېك دەھيئېت و ئەوى بەجېدەھيئېت و دەپواتە شوئىنېكى تر، ھىكايەتخووان دەئېت: ھەر لەم كاتەدا بابېينەوه بۆ شارى گەورەقەلات بۆ لای كچەكەى خەجوندى و مەزىر، ژانگرتى و كورپى بوو، ئە ھەمان كاتدا ئەلەيەكى ترمەكچى برازای خيالى كۆچەرەن بەھەمان شپۆە ژانگرتى و كورپى بوو، ھەروەھا كچى پاشاى سەرچياش لەوكاتەدا كورپى بوو، واتە ھىكايەتخووان باس لەسۆ رووداوا دەكات، ئە سۆ شوئىنى جياوازدا روويداوه، بەلام لەيەك كاتدا بووه، كات وساتى رووداوهكان يەكن.

لەرووى خيائى و سستى رووداوهكانەوه، ھىكايەتخووان، ئە زۆر جېگەدا، لەرپى
چەند وشە و دەستەواژەيەكەوه، ئاماژە ماوه و كاتى رووداوهكە دەكات، ئەوى دەئېت ھيمايە بۆ زوو تېپەپاندنى كات و ماوهكە، ھەرچەندە كاتەكەش زۆر بووه، بۆ نموونە ئە ئەفسانەى سەلېمى جەوھەرييدا، كاتېك دەئېت: بۆ دووسۆ مانگ دەچۆ پاشا زارى بەستراوه، دواى چەند سالتېك بابم كەوتە تەمەنەوه، دواى چل پۆژەكە) ئە ئەفسانەى شېرۆدا (دووسال تېپەپرى، سۆ شەو سۆ پۆژ، چل شەو لەناو بېرەكەدا مايەوه، دوومانگە دەرويش، ھەوت شەو و ھەوت پۆژ....) ئەمانە ئاماژەن بۆ ئەوى رووداوهكە زۆرى خاياندووه، بەلام ھىكايەتخووان بەخيائى و بەچەند وشەيەك تېدەپەرېنېت.

دەريارى بەشەكانى كات رابردوو، ئىستا، داھاتوو، ئە چىرۆكى سەلېمى
جەوھەرييدا، ھىكايەتخووان سەرمتا باس ئە كات و ساتى رابردوو دەكات، باس لەسەردەمى پېشوو كە پاشا چۆن ژياوه و چۆن كورپىكى ھەبووه، دواتر كەمېك دېتە پېشەوه و باسى دوومانگ پېش ئىستا دەكات كە پاشا لەجېگەدا كەوتوو و زارى بەستراوه و ناتوانىت قسەبكات، تا ئېرە ھەر رابردوو، ئىنجا دېتە سەر كاتى ئىستا ئەم كاتەدا كە و مەزى بەھارە وپىرى موبارەك لەويە، لێرەدا ھەردوو كاتەكە رابردوو و ئىستا نیشانەدات.

ئە ئەفسانەى شېرۆدا، ھىكايەتخووان راستەوخۆ بە دەستەواژەى (پېشيان دەگېرنەوه) دەستپېدەكات، نیشانەيە بۆ كاتى رابردوو، كاتېك باس ئە شاروخ پاشا دەكات، واتە

پېزېوونى كاتېش لېږمدا به پېي پابردو ئېنجا دېته سهركاتى ئېستا و پروداوه كانى ئهم كات و ساتهى چيرۆكه كه، به لام له هه ندى چيگه تى چيرۆكه كه دا، تېكه ئى و پاش و پيش كردن له كاتى پروداوه كه دا پرويداوه، بۆنموونه: له چيرۆكى سه لىمى جهوه رىيدا، كه سه لىم گه وه ده بېت كه سيكى ده ست بلاو بوو هه موو سامانه كهى باوكى به هه ردمر دا، (دايكى وتى: نه ئېنيه كه هه يه، بابت له ژېر زمينه كه دا بۆى داناويت) ئهم پروداوه كه له پابردوودا پرويداوه و چيرۆكه كه ش له ساته دا باس له ئېستا و ئهم ساته ده كات، له پېر له پى ئهم پروداوه ده گېرېته وه بۆ پابردو، له مه وه بۆمان دهمدكه وېت، كه كاتى پابردو، ئېستا به شيؤميه كى فراوانتر به كارهيئراوه وه كه له كاتى داهاتوو، هه رچه نده ئهو كاتهى حيكايه تخوانه كه ئه فسانه كهى تېدا ده گېرېته وه جياوازه له كاتى راسته قينهى پرودانى پروداوه كانى حيكايه ته كه، ئهم جوړه گېرانه وه يش پى ده گوتريت (پيشخستن) كه وا حيكايه تخوان پيشبىنى پروداوه كانى داهاتوو ده كات، مه رجيش نيه ئهو پيشبىنiane له هه موو بارىكدا روويدن، لېږمدا گرنگى كات له ومدا دهمدكه وېت كه وا زنجيره كات به يه كه وه ده به ستيته وه، واته حيكايه تخوان به پى هزر و تېگه يشتنى خۆى زنجيره كات پروداوه كان رېك دمخات و مامه له له گه ل به كارهيئانانى كاتدا ده كات، به جوړېك سه رنجى خوئنه ر و گوئگر به لاي خۇيدا راده كيشت.

كورت ودرېژى كاتى چيرۆكه كه (كاتى دهره كى- فيزيكى) له ئه فسانه كى
 (سه لىمى جهوه رى) پروداوه كانى به سه ر سه لىم دا هاتوو، كات و ماوه كى زۆرى خاياندوو، چهن سالىكى پېچوو، به لام كاتېك سه لىم دېته خزمه تى پاشاى بائيلان و به سه رها ته كانى بۆ پاشا ده گېرېته وه، به چهنده شه وېك ته واوى ده كات، ئه وه تا باس له وه ده كات كه سه ره تاي به هاريووه كه چوو بۆلای پاشا و دواى چهن رۆژېك پاش گېرانه وهى ئهو به سه ره تانه، پاشا چاك ده بېته وه، خه لكى شار خۆشحال بوون و جه ئنى به هاريان بووه به دوو جه زن، به لام له چيرۆكى (شېرۆ) دا، ماوه كى پروداوه كان، كاتېكى زۆرى خاياندوو، كات و ماوه كى حيكايه ته كه زۆر بوو، چهن سالىكى زۆرى خاياندوو، رۆژ و دوو رۆژ نه بووه، دياره ئهو هه موو پروداوه كى به سه ر شېرۆدا دېت، دواتر ئهو سى كورده دمبېت و هه رسيكيان گه وه دمبن، ده توانن يارمه تى باوكى بدن و رزگارى بكن، ئه مه به سالىك و دووان ناكړى و نه بووه، بۆيه ئهم چيرۆكه يان دياره له پرووى كاتمه ماوميه كى زۆرى خاياندوو، هه ر بۆيه نوسه ريش له كتېبه كهيدا باسى ئه وه كړدوو، كه چيرۆكه خوان ئه فسانه كى سه لىمى جهوه رى به دوو شه و گېراوته وه ، به لام ئه فسانه كى شېرۆ كه زۆر له و درېتره به چوار شه و گېراوته وه.

لە كۆمەڵە ئەفسانەكانى (مەروانە ھەپەشەى دىوان، بىروانە جەوھەرى پىاوان)،
 حىكايەتخوان زۆرجار بۆ كورتكردنەوهى كاتى تىپەپىو، دەستەواژەى (ئەگەر زۆر پۆيشت و
 كەم پۆيشت) بەكار دەھيئيئ، ئەوەتا لە ئەفسانەى (ددان دمرزى) دا كاتيئك ئەحمەدى پالەوانى
 ئەفسانەكە مائەو بەجىدەھيئيئ، پتيەكى زۆر دەپيئت تا دەگاتە شاريئكى تر ((ئەحمەد
 ئەگەر زۆر پۆيشت و كەم پۆيشت، ئەسەر پتيە تووشى شاريئكى بوو، لەو شارى ئە دمرى شارى
 پووى ئە ماتيئكى كرد، ئەبەر دمركيئا، بانگى خاومەن ماتيئكى كرد...)) (محمەد ئەمىن،
 ٢٠١٠، ٩٧). لەويذا حىكايەتخوان ئەو دەستەواژەى بەكار دەھيئيئ بۆ كورتكردنەوهى كات و
 بازدان بەسەر پووداوهكانى ئەو كاتەدا.

زۆرجاريئ حىكايەتخوان بۆ بازدان بەسەر كاتيئكا دەستەواژەى (پاشى سى شەو و
 سى پۆزان، پاشى چەند پۆزان،...) بەكار دەھيئيئ، بۆ نموونە لە ئەفسانەى "پاشى بى مندا" دا،
 كاتيئك ديئيئك لەسەر شيئەى دمرويشيئك ديئە لای پاشا، حىكايەتخوان دەئيئ: ((پۆيئك
 لە پۆزان ديئيئك خۆى كرد بە دمرويش، پووى ئە مالى پاشا كرد و ئەوي ئيى دانيشتا پاشا
 وايزانى ئەگەر ئەو كەسە بە راستى دمرويشە! بۆيە بە ژنەكەى خۆى گوت: ئافرەت ھەستە
 دمرويشەك زىران بەدە مام دمرويشى. دمرويش گوتى : پاشا ئەمەن زىرم ناويئ، دمرويش
 ھەرئەمەندەى بەپاشا گوت، ھەستا پۆيشت و ھيچ دەنگى ديئەى نەكردن.

پاشى چەند پۆيئكى ديئە ديسان ديئەكە ھەر لەسەر شيئەى ھەمان دمرويشى
 پيشوو، پەيدا بۆو و چوو ئەمالي پاشى ئيى دانيشتەو)) (محمەد ئەمىن، ٢٠١٠، ١١١).
 لەبەرئەو حىكايەتخوان پۆل دەبەخشيئ بە كاتى پووداوهكان و چۆنيئي گيئرانەوهى
 حىكايەتە ئەفسانەىيەكان.

ئەنجام

- لەم دوو كۆمەڵە ئەفسانەىيەدا، ھەندىك دياردە و كلتورى تايبەت بە كورد دمردەخەن،
 لەوانە ئاوەگرەمكردن لەسەر چۆم و پووبار، شايى و زەماوەندى ھاوسەرگيرى كە
 ھەوت شەو و ھەوت پۆزان شايى و زەماوەنديان كردووە، ھەروەھا نوئيژكردن و دوعا و
 پارانەو كە ھەريەك لەمانە وەك عادەت و پۆرەسميئكى ئاييئى و كوردموارى لەناو
 گەلى كورددا جيئەجيئكراون. بە واتايەكى تر ئەم ئەفسانە كاريگەرى ئاييئى
 ئيسلاميان پيئە ديارە، چ لە ناوانى كارەكتەرەكان بيئت يان جيئ بەجيئكردنى
 فەريزەكانى ئاييئ و دوعا و پارانەو.

- يەكيئكى تر لە تايبەتمەندى ئەم ئەفسانە ئەويە كەوا مەملانئى نيوان ھيئزى
 چاكە و خراپە يان ھيئزى شەپانگيئزى لە نيوان مەرۆف و مەرۆف، يان مەرۆف و
 ديئەكاندايە، بەتايبەت پووبەپووبوونەوهى پالەوانى ئەفسانەكان لەگەل مەرۆفى

چاوجنۆك و چاوبرسى و خيانهتكار و بى ودها يان له گهڭ دىو و ئەژدىها، ههروهك له ئەفسانەى سەلىمى جەوهەرى، شىرۆ، هەمزە پالەوان، ددان دەرزى،... دا دەبىنرێن.

- ئەگەر سەرنج لەناومرۆكى ڤووداوهكان بەدەين، تارادەيهك لەيهكهوه نزىكن، ئەو كارەساتە و كىشه و گرفت و ناخۆشيانەى دىته ڤى پالەوان و كارەكتەرى ئەفسانەكان، بەهۆى دىو، يان بائندەى سيمرخ يان بىرى ئاو، ئەو بىرۆكهى كهوتنه ناو بىرى ئاو و مانەوهيان حەوت ڤۆز يان چل شهو، دواى ڤزگارپوونيان، لەبىرهكه، كارىگەرى راستهوخۆى بەسەرھاتهكهى حەزرەتى يوسف لەسەرە كه لەقورئانى پىرۆزدا باسكراوه، كاتىك براكانى دەيخەنە ناو بىرهكهوه و دواتریش ڤزگارى دەبێت. ئەمەش له ئەفسانەكانى سەلىمى جەوهەرى، شىرۆ، گەڭاى دارى بى، سىليخان دا دەردەكهوێت، ههروهها بەشێكى تر له ئەفسانەكان باس له بى وەفایى و چاوجنۆكى و خراپى ژنان دەكەن، لەشێوهى ژنى چاوجنۆك يان پىرمژنه دىو پيشاندراون، ههروهك ئەفسانەكانى هەمزە پالەوان، كۆلكەدار، گۆزەفرۆش. بەم پێیه لەنىو ئەو ئەفسانەدا رەگەزى مێ تاوانبار و ڤەگەزى نىریش پاك و چاكەخوازه.

- كات لەم ئەفسانەدا، تايبەتمەندييه سەرەكويهكانى ئەفسانە پيشانەدەن، بەهۆى زنجيرەى ڤووداوهكانى ئەفسانەكان بە شێوهى زنجيرهيهى و يەك لەدواى يەك دەگىڤەردىنەوه، زۆر جار كات دەبێتە كاتى ئەفسانەيهى بەهۆى كاتىكى دوورو درىژ لەماوهيهكى كەمدا دەخړیتە ڤوو، ماوهى چەندىن ساڻ لەچەند ڤستهيهكى وەك (ئەگەر زۆر ڤۆشت و ئەگەر كەم ڤۆشت) يان (بۆ ماوهى حەوت ساڻ، يان حەوت شهو و حەوت ڤۆز) كورتدەكرێنەوه، ياخود منداڻى دىو هەر بە زووى گەوره دەبن و دەكهونه قسه و كردارى ئەفسانەيهى ئەنجامدەدەن.

- شوێن لەم ئەفسانەدا بەزۆرى شوێنى واقيعين، بە تايبەت شوێنى وەك ئەشكهوت و خانوو و ماڻ و دەشت و دارستان، جگە لەوه چەند شوێنێكى ئەفسانەيهى لەنىو دەقهكاندا دەبىنرێت، وەك سەر بەردىكى گەورەى لوس كه مەرۆف نەتوانیٔت بەسەريدا بڤوات، يان سەر باڻى سيمرخ، يان ناو كۆلكەدارىك.

- زمانى ئەفسانەكان تارادەيهك زمانىكى سادەى بى گرى و گۆله، له ڤوى وشە و دەرپىنەوه بە شێوه زارى موكرىان نووسراوئەتەوه و وشە و دەستەواژەى ئەو شێومزارەى پێوه ديارە، جگە لەمە له هەندىك له ئەفسانەكاندا نمونەى دێڤە شيعر دەبىنرێن و هەندىك جارىش ئىدىۆم و دەستەواژەى زمانى ڤۆزانە تىكەڭ بە گىڤاڤەوهكان كراوه.

- محمّد ثهمین، زیاد، ۲۰۱۰، مہروانہ ہہڑمشہی دیوان ہروانہ جہوہہری ہیاوان (دہ ٹہفسانہی تایبہت بہ دیو لہناوچہی ہشدہردا)، ٹینستیوتی کہلہپووری کورد، ج ۱، چاپخانہی شقان، سلیمانی.
- عہدؤنہسعہد، ۱۹۸۶، ٹہفسانہو لیدوانیکی ہراکتیکی، گؤقاری کاروان، ژمارہ، ۵۸.
- الجورانی، ودادجاسم، ۱۹۸۲، الرحلہ الی الفردوس و الجحیم فی آساطر العراق القدیم، دارآضاف العربیہ، الطبعة الاولى، بغداد.
- عباس، محمد۲۰۰۸، افلاطونوالاسطوره، دارالتنوير للطباعة و النشر و التوزيع، آسراف د. حمد عبدالحلیم عطیہ، بیروت .
- نجیب، احمد، ۱۹۹۱، ادب الاطفال علم وفن، دار الفكر العربی، القاهرة .
- النوری، قیس، ۱۹۸۱، الاساطیر وعلم الاخباس، موسسه دارالکتبالتابعہ والنشر، بغداد.
- ویلک، وارین، رینیہ، وآوستین، ۱۹۷۲، نضریہ الادب، تا! محی الدین صبحی، المجلس الاعلی الرعایہالفنون والادب ولاعلوم الاجتماعیہ، دیمشق.
- دروشیان، مندان، علی شرف، مندان، ۱۳۸۷، فرهنگ افسانہہای مردوم ایران، انتشارات کتاب، فرهنگ جل اول، آ ب- چاپ اول، تہران.
- دوست، مہوش واحد، ۱۳۸۱، رویکردہای عملی بہ اسطوہ شناسی، ج ۱، سروش.

الأسس الفنية للأسطورة الكوردية، أساطير منطقة بشدر أنموذجا

الملخص

الأسطورة نتاج فكر الانسان القديم، تعود الى اللأزمنة التي لم يستطيع العقل الإنساني تحليل الأحداث والقضايا التي حدثت في بيئته، الأسطورة محاولة للتعبير عن ظواهر الطبيعة وتحليلها، الكهوف، عندما تفكر فيما بني حوله، ولأسطورة مكانه في الأدب العالمي والأدب الكردي، ونقلت هذه الأساطير على ألسنة الناس جيلا عن جيل، بحيث لم تفقد أثرها، وعدت الأسطورة الكردية كنوع من انواع الأدب التراثي الشعبي، لها خصائصها في بناء الفن الأسطوري من حيث أبطالها وأمكنها وأحداث الأسطورة ولغة السرد، وأبرز هذه الخصائص تبدو في أن أبطالها لهم قوة أسطورية فائقة، وكثيرا ما تشارك الوحوش والأفاعي وطير سيمرغ و ما الى ذلك في سرد القصص الأسطورية، وفضلا عن ذلك فإن هذه الأساطير ليست أحداثا موضوعية ولا واقعية، وهي أساطير قديمة وحديثة في الوقت نفسه تنسجم نفسها على حسب أحداث أزمان شتى، هذه الخصال وغيرها تجسد في هاتين الموضوعتين من الحكايات الأسطورية في منطقة بشدر في ضوء ذلك، فإن هذا البحث(الأسس الفنية للأسطورة الكوردية، أساطير منطقة بشدر أنموذجا) محاولة للتعرف على الأسطورة وتوضيح الخصال والخصائص الفنية لنصوص الأساطير موضوع البحث. أفدنا في هذا البحث في مجموعتين من الأساطير، هما: (الأسطورة الكوردية) جمعها: ريبوار جمال سكرمه،(لاتنظرا إلى تهديدات الوحوش بل انظر إلى همم الرجال) جمعها: زياد محمد أمين.

هذه الأساطير في الاساس تخص منطقة بشدر، تم سردها من معمرين من أهالي بشدر و جمعت و نشرت في دفتي كتابين، و كتبت هذه الأساطير بلهجة مكريان، تتراء فيها من حيث اللغة، الطبيعة السردية اللهجة المنطقة الموكرية، كما توصلت الدراسة في نهاية البحث إلى أن القصص هذه، تتراء فيها صفات و خصال التي تعود الى أزمانها، كما بدت في إحدى الأساطير أنها تحدثت عن الأبطال بحيث ترجع الى تأريخ قديم لظهور الأساطير، و اقتضت طبيعة البحث أن تتضمن عدة محاور، وهي: المفاهيم، التي تضمها البحث، والأسطورة الكوردية، وعناصر الأسطورة، وخصال الأسطورة الكوردية، والأسس الفنية لأسطورة الكوردية في مجموعتي الأساطير في منطقة بشدر أنموذجا من حيث لغتها و بناء لغة التركيب الأسطوري. توصل البحث الى نتائج و توصيات، و عرضت اخيرا مصادر البحث و مراجعه.

الكلمات الدالة: الأسطورة الكوردية، أسطورة منطقة بشدر، البطل الأسطوري، الطيور الأسطورية، المكان الأسطوري.

Artistic Principles of Kurdish Legends as an Example of Some Legends of Pishdar Region

Abstract

Myth is the product of ancient human thought. It goes back to the times when human consciousness was unable to analyze all the events that happened in its environment. Mythology is an attempt to express and analyze the phenomena of nature. There is no doubt that mythology originated during the life of man in the cave and the times when he thought about the creatures around him. It has a prominent place in world and Kurdish literature and has been constantly passed down from generation to generation, and somehow it has not lost its existence.

Kurdish myth as a type of folk literature, has its own characteristics that forms the artistic structure of myth in terms of heroes, places, mythical events and language of narrative and the bird of prey, etc. On the other hand, the legends are not objective and realistic events, as old as they are new and adapt themselves according to the times and eras. These and many other characteristics are reflected in these two collections of legendary stories in Pishdar region.

In this regard, this research entitled (Artistic Principles of Kurdish Legends as an Example of Some Legends of Pishdar Region), is an attempt to introduce legends and reveal the artistic characteristics of these legendary texts. In this study, we have used two sets of myths, namely; (Kurdish Legend) collected by (Rebwar Jamal Sagrama) and (Don't look at the threat of madmen, look at the essence of men) collected by (Ziad Mohammed Amin).

These legends are originally from Pishdar region. The authors have collected them from the mouths of several elderly people living in Pishdar region and published them in two books.

These legends have been written in the regional dialect, especially the **Mukriyan dialect. Therefore, one of their characteristics is that the regional** dialect is evident in the narrative of the stories. One legend deals with the image of the hero, although the history of the emergence of the image in form His contemporary does not have a long history to reach the history of the telling of these legends.

We have divided the research into several topics, organized as follows (concept and definition of myth, Kurdish myth, genres of myth, characteristics of Kurdish myth, artistic principles of Kurdish myth, for example, the two groups of myths). Several conclusions and a list of sources are provided at the end of the study.

Keywords: *Kurdish legend, legend of Pishdar region, legendary hero, legendary bird, legendary place.*